EL LITORAL

Año XXII — No. 6000 — Servicio informativo de — UNITED PRESS — Edición de 28 páginas — SANTA FE, Domingo 3 de setiembre de 1939 — Prop. intelec. Nr. [illegible] — Redac. y Adm.: San Martín 2653|55

GRAN BRETAÑA Y FRANCIA EN GUERRA CON ALEMANIA

A las 11, Chamberlain anunció a la cámara el estado de guerra

Toda la nación recibió con calma y serenidad el nuevo estado de cosas que desde ayer se descontaba

EN 10 DOWNING STREET

LONDRES, 3. (Urgente). — La "British B. Corporation" transmitió un comunicado desde la residencia oficial del "10 del Downing Street" anunciando que el plazo fijado en el ultimatum dirigido a Alemania vence a las 11 de hoy, hora de verano, las 6 de la mañana en Buenos Aires.

EL ULTIMATUM INGLES AL REICH

LONDRES, 3. (Urgente). — Un comunicado anuncia que el embajador británico en Berlín, Sir Neville Henderson, informó al gobierno alemán, a las 9 de hoy, que a menos que a las 11 el Reich haya dado al gobierno británico seguridades satisfactorias de que retirará sus tropas de Polonia, existiría el estado de guerra entre ambos países.

LA LLEGADA DE LOS MINISTROS

LONDRES, 3. — El anuncio del ultimatum de Gran Bretaña a Alemania fué la señal de una intensa excitación en el Downing Street. A los 20 minutos de haberse anunciado la noticia la famosa arteria de la residencia oficial del jefe del gobierno se vió muy concurrida.

Hacia su parte sur era tal la cantidad de hombres y mujeres que llegaban que imposibilitaba todo tráfico. La multitud deseaba presenciar la llegada de los ministros demostrando lógicamente una curiosidad mayor que la usual como si quisiera leer en los rostros algún síntoma que denotara su estado de ánimo.

G. BRETAÑA ESPERA LA RESPUESTA ALEMANA

LONDRES, 3. (Urgente). — Un comunicado oficial anuncia: "El gobierno británico está esperando recibir cualquier respuesta que pueda formular el gobierno alemán".

TEXTO DEL COMUNICADO INGLES

LONDRES, 3. — El comunicado expedido desde el "10 del Downing Street" dice textualmente: "Con fecha 1o. de septiembre se impartieron instrucciones al embajador de S. M. en Berlín para que informara al gobierno alemán que, a menos de que estuviera dispuesto a dar al gobierno de S. M. en el Reino Unido seguridades satisfactorias de que el gobierno alemán suspendería toda acción agresiva contra Polonia y a retirar prontamente sus fuerzas del territorio polaco, el gobierno de Su Majestad cumpliría, sin vacilación, sus obligaciones con Polonia. Esta mañana a las 9 el embajador de S. M. en Berlín informó al gobierno alemán que si para las 11 de la mañana, hora de verano de hoy, día 3 de septiembre, el gobierno de Su Majestad no había recibido en Londres las seguridades satisfactorias arriba indicadas, se consideraría existente el estado de guerra entre los dos países a partir de esa hora. El gobierno de S. M. está ahora a la espera de cualquier respuesta que pueda haber dado el gobierno alemán. El primer ministro se dirigirá a la nación por radiotelefonía a las 11.15".

¡TRANSCURRIO EL PLAZO FIJADO SIN RESPUESTA DEL REICH!

LONDRES, 3. (Urgente). — Pasaron las 11 de la mañana sin ninguna comunicación oficial, no anunciándose que se hubiese recibido una respuesta alemana al ultimatum británico.

UNA REUNION DEL CONSEJO PRIVADO DE JORGE VI

LONDRES, 3. — Oficialmente se anunció que el Rey celebrará una reunión del consejo privado. No se fijó la hora en que el mismo sesionará.

CHAMBERLAIN LLEGO AL PARLAMENTO CON LA MASCARA CONTRA LOS GASES

LONDRES, 3. — El señor Chamberlain llegó al parlamento con su máscara contra los gases y el casco de acero. El viaje desde su residencia lo hizo en automóvil. Empezó a hablar a las 12.07 y terminó a las 12.20.

ANUNCIO DE CHAMBERLAIN

LONDRES, 3. — El primer ministro Neville Chamberlain anunció por radio: "Este país está en guerra con Alemania". Agregó que, como no se había recibido respuesta del Reich al ultimatum final la consecuencia era la guerra.

El anuncio encontró desiertas las calles, a excepción de algunos funcionarios, encargados de advertir la proximidad de aviones enemigos, que vestidos con uniformes azules y cascos de metal recorrían las arterias y grupos de hombres que febrilmente improvisaban refugios contra bombardeos desde el aire en todo Londres bajo un cielo azul cruzado de blancas nubes. Por nuevas vías que conducen fuera de Londres corría la gente con sus efectos personales. Hombres, mujeres y niños huyen en busca de zona segura. Al corresponsal de la United Press le llevó dos horas realizar un viaje en automóvil que en circunstancias normales necesita 45 minutos. En las calles apartadas de los distritos populosos había ambulancias estacionadas prontas a acudir donde fuese necesario, con un personal de enfermeros.

A MEDIODIA SE REUNIO EL PARLAMENTO

LONDRES, 3. — El parlamento se reunió al mediodía. El primer ministro, señor Chamberlain, fué recibido con grandes aclamaciones cuando entró en el parlamento. A las 12.7 el primer ministro se levantó de su banca para hacer su trascendental declaración.

EL ANUNCIO DE LORD HALIFAX

LONDRES, 3. — Lord Halifax formuló en la Cámara de los Lores una declaración similar a la de Neville Chamberlain en los Comunes y añadió que se habían entregado los pasaportes al encargado de negocios alemán en Londres.

CHAMBERLAIN CONFESO EL FRACASO DE SUS ESFUERZOS

LONDRES, 3. — Luego de la declaración difundida por radiotelefonía anunciando que Gran Bretaña se encuentra en estado de guerra con Alemania, el señor Chamberlain pronunció en la Cámara de los Comunes el siguiente discurso: "En la sesión que ayer realizó la Cámara había alguna duda y algún desconcierto. Las declaraciones que debo formular esta mañana demostrarán que no hay lugar a dudas.

Nos encontramos en consulta constante con el gobierno francés. La acción intensa que los alemanes desarrollan en Polonia no admite nuevas demoras en el establecimiento claro de nuestra posición. De conformidad hemos resuelto enviar instrucciones a nuestro embajador en Berlín, que hoy debió entregar a las 9 de esta mañana, al ministro alemán de Relaciones Exteriores. Esa fué la nota final. Este país se encuentra ahora en guerra. Conforme a los arreglos hechos entre los gobiernos francés y británico, el embajador francés realiza en estos momentos una gestión similar, acompañada también por un plazo preciso.

Como dije el otro día, estamos prontos. Es este un día triste para todos nosotros y más triste para mí que para nadie. Todo aquello por lo que trabajé, todo lo que esperé, todo lo que creí en mi vida se ha desplomado en ruinas. Sólo una cosa me queda y es la de que espero con toda la fuerza y la influencia que poseo, llevar adelante la causa por la que me sacrifiqué tanto. No puedo anticipar qué papel me estará reservado. Confío en poder vivir para ver el día en que quede destruído el hitlerismo".

ENTRE LA PAZ Y LA GUERRA

LONDRES, 3. — La tirantez de los últimos días se tradujo en una gran agitación cuando se supo la noticia de la guerra. Frente al 10 de Downing Street la muchedumbre ansiosa observaba la salida y entrada de los ministros e interrogaba a los periodistas. Lord Halifax fué el que recibió la primera ovación del día a su entrada a la residencia oficial del primer ministro y los aplausos se repitieron al salir de dicha sede el ministro del Interior, sir Samuel Hoare, quien sonriendo movió la cabeza cuando vió a una mujer que hacía flamear una bandera británica.

Durante los momentos en que la paz o la guerra estaban indecisas, el silencio era impresionante en Downing Street y todos los rostros se volvían hacia el número 10.

Oficialmente se anunció que la evacuación de Notingham comenzará en seguida con la partida de los escolares y seguirá rápidamente [illegible] con otras personas. El gobierno dió instrucciones por radio para que todos se lleven sus máscaras contra los gases y recomendó que en la tapa de las cajas se pongan el nombre y la dirección, extendiéndose esa medida para los demás miembros de las familias y sus servidumbres.

"¡Confío en que podré vivir para ver el día en que el Hitlerismo haya sido destruído!"

LONDRES, 3. — El texto íntegro del discurso del primer ministro Chamberlain pronunciado en la Cámara de los Comunes y en el cual se informó a los diputados que Gran Bretaña se había lanzado a la guerra contra el hitlerismo, es el siguiente:

"Cuando hablé anoche en la Cámara no pude menos que darme cuenta que en algunos sectores surgían dudas y hasta sombras sobre si había habido alguna vacilación por parte del gobierno de Su Majestad. Pero en esa circunstancia no quise hacer ningún reproche porque si hubiese estado en la misma situación que los señores diputados, sin estar en posesión de las informaciones necesarias quizás hubiese experimentado lo mismo. La declaración que tengo que hacer esta mañana, demostrará que no hay la vacilación y evasivas. Hemos estado en contacto estrecho con el gobierno francés y consideramos que la intensificación de los actuales ataques alemanes contra Polonia no permitió prolongar más la definición de nuestra posición. Por lo tanto decidimos enviar a nuestro embajador en Berlín instrucciones que debía entregar esta mañana a las 9 al ministro de Relaciones Exteriores de Alemania y que decían así: "Señor, en la comunicación que tuve el honor de entregarle el 1o. de septiembre le informé de acuerdo con instrucciones del ministro de Estado y Relaciones Exteriores de Su Majestad que, a menos que el gobierno alemán estuviese dispuesto a dar al gobierno de Su Majestad la decisión satisfactoria y que el gobierno del Reich suspendería toda acción agresiva contra Polonia y se dispusiese al pronto retiro de las fuerzas del territorio polaco, el gobierno de Su Majestad y del Reino Unido concurriría sin vacilación a cumplir sus obligaciones con Polonia". Aunque esta comunicación fué hecha hace más de 24 horas, no se ha recibido ninguna respuesta, pero el ataque alemán contra Polonia se ha intensificado. Por tanto, tengo el honor de informarle que a menos que hasta las 11 horas del día de hoy, 3 de septiembre, hora de verano inglesa, dé el gobierno alemán garantías satisfactorias, seguidamente el gobierno de Su Majestad en Londres exigirá estado de guerra entre nuestros dos países a partir de esa hora. No se ha recibido ninguna comunicación a la hora estipulada. Por lo cual, nuestro país se encuentra actualmente en guerra con Alemania. Estoy en situación de informar a la Cámara que se han realizado todos los preparativos entre los gobiernos británico y francés. El embajador francés en Berlín realiza en estos momentos una gestión similar, acompañado también de un plazo de tiempo definido". (Grandes aplausos recibieron estas palabras del primer ministro).

"La Cámara ya conoce nuestros planes. Como dije el otro día, estamos preparados. Es un día triste para todos y para nadie más triste que para mí, todo aquello que creía a lo largo de mi vida pública se ha desmoronado en ruinas! Sólo me queda una cosa, y es y lo espero con la energía y el poder de que dispongo, proseguir la causa por la cual he sacrificado tanto. No puedo decir qué parte podrá corresponderme. Confío en que podré vivir para ver el día en que el hitlerismo haya sido destruído!". (Delirantes ovaciones partieron de todos los sectores. Los diputados y el numeroso público de las galerías y los pasillos puestos de pie aclamaron las palabras del primer ministro, quien agradecía con la cabeza gacha).

"Espero esa destrucción de Europa y el restablecimiento de una Europa liberal".

Después de que el primer ministro Chamberlain terminó de hablar, usó de la palabra el veterano líder liberal y ex primer ministro de la guerra mundial, Lloyd George, quien hizo la siguiente declaración:

"Soy uno de los tantos millones de personas que apoyan a todo gobierno que esté en el poder en una lucha como ésta. En la última guerra logramos la victoria en pro del derecho, y ahora haremos lo mismo".

Churchill recordó los muchos esfuerzos de paz de Gran Bretaña y añadió: "No debemos ocultarnos la gravedad de las tareas que nos aguarda y debemos esperar muchos disgustos y sorpresas, pero podemos tener la seguridad de que la tarea que hemos aceptado libremente, no está más allá de las fuerzas del imperio británico y de la heroica república francesa. No se trata ahora de luchar por Danzig y Polonia. Estamos en lucha para salvar al mundo de las pestilencias nazi-alemanas, en defensa de todo lo que es más sagrado para el hombre: la libertad. No es una guerra de dominio o de expansionismo imperialista, sino para restablecer en su verdadero valor el derecho del hombre".

El miembro laborista independiente de la Cámara de los Comunes declaró: "Yo debo seguir el sendero marcado por la opinión pública que, indudablemente, apoya al gobierno", y agregó después que los Soviets, al firmar el pacto con Alemania, habían precipitado la guerra.

Lauguri, laborista, recomendó que el departamento de Propaganda del gobierno eliminara a los falsos.

El conservador Page Croft, manifestó que los dominios estarían con Gran Bretaña. El dirigente laborista, Grenwood, que fué muy aplaudido, dijo: "Esta intolerable agonía e indecisión que todos sufrimos, ha pasado. Ahora sabemos lo peor". Rindió homenaje a Polonia que había defendido en las últimas 54 horas a todas las naciones libres. "Saludamos a Polonia como camarada. A ella le decimos: ¡Nuestros corazones están con vosotros y con nuestros corazones todo nuestro poder hasta que el ángel de la paz retorne a nuestro medio". Grenwood dijo después que el nazismo debe ser derribado. "El primer ministro nos ha dado su palabra de que así será y, mientras se prosiga sin descanso en estos propósitos, con vigor, previsión y resolución por parte del gobierno, habrá una nación unida, pero si se advierten indecisiones o retardos, entonces otros hombres deben ser llamados a ocupar sus puestos".

El laborista Sinclair declaró: "El mundo debe saber ahora que el pueblo británico está inexorablemente resuelto a terminar con la dominación nazi para siempre y a edificar el orden sobre los cimientos de la justicia y la libertad".

El comunista Dallager dijo que propugnaba una rápida derrota de la Alemania nazi. Luego la Cámara aprobó una serie de resoluciones financieras relacionadas con la legislación de emergencia.

Francia esperó hasta las 17 la respuesta del gobierno alemán

Legalmente a las 11.15 entró en estado de guerra en virtud del llamamiento del primer ministro británico

PARIS ESTA TRANQUILO

PARIS, 3. (Urgente). — El gobierno dió instrucciones al embajador en Berlín para que informe al Reich que si a las 17 no se recibe una respuesta o si la respuesta es negativa entrará en vigencia el pacto franco-polaco.

FRANCIA SE CONSIDERO EN GUERRA

PARIS, 3. — Francia se consideró en estado de guerra con Alemania a las 11.15, cuando Chamberlain transmitió por radio su proclama, pero legalmente fijó la guerra para las 17.

CHAMBERLAIN ANUNCIO A FRANCIA: "VAMOS EN AYUDA DE POLONIA"

PARIS, 3. — El primer ministro, señor Daladier, y el ministro de relaciones exteriores, Georges Bonnet, estaban conferenciando mientras Neville Chamberlain anunciaba por radio: "Vamos en ayuda de Polonia". Antes de la conferencia Daladier y Bonnet recibieron al generalísimo Gamelin. Se cree que Daladier formulará por radio una declaración similar a la de su colega británico.

COMUNICADO DEL "QUAI D'ORSAY"

PARIS, 3. — El "Quai D'Orsay" dió a las 13 el siguiente comunicado oficial: "Conforme a la decisión adoptada anoche por el gobierno francés, el embajador en Berlín, señor Coulondres, se trasladó a la "Wilhelmstrasse" hoy a medio día y pidió al gobierno alemán una respuesta a la comunicación que le fué sometida el 1o. de septiembre a las 22. El embajador notificó al gobierno del Reich que si se abstenía de contestar o daba una respuesta negativa Francia se vería obligada, a partir de las 17 de hoy, a cumplir los compromisos con Polonia y que son conocidos por el gobierno alemán".

NO SE RECIBIO LA RESPUESTA AL ULTIMATUM FRANCO-BRITANICO

PARIS, 3. — Hasta las 10 de la mañana no se había recibido en París ninguna respuesta al ultimatum franco-británico.

PARIS ESTA TRANQUILA PERO INCONMOVIBLE

PARIS, 3. — Francia estará legalmente en guerra con Alemania a las 17. Las seis horas de diferencia con la entrada de Gran Bretaña en el conflicto y en momentos en que Francia anuncia la guerra se debe a razones técnicas una de las cuales, la última gestión francesa ante Berlín. Francia sin embargo consideró estar en guerra con Alemania realmente a las 11.15, cuando el primer ministro británico señor Chamberlain difundió por radiotelefonía, a las 11, la declaración de que el estado de guerra existía entre Gran Bretaña y Alemania.

París permaneció tranquila e inconmovible a continuación de la declaración de Chamberlain. Esta alegre capital asume día a día el aspecto de un centro desierto y aunque la población civil continúa su éxodo voluntario hacia el campo, millares de comercios al por menor han cerrado sus puertas porque el personal y hasta los propietarios han respondido a la orden de convocatoria general. Con su acostumbrado respeto por el orden y la propiedad, esos hombres antes de partir cruzaron las vidrieras de los negocios con vastas bandas de papel grueso para evitar que los cristales se hagan añicos cuando caigan las bombas.

La policía urbana está íntegramente equipada con sus cascos y máscaras contra gases, que llevan sujetas a los hombros. Se ha dado un decreto por el que se dispone la pena de muerte a los autores de pillaje. También se dieron facultades al Banco de Francia para alimentar al tesoro de 500.000.000 de francos además de los créditos excepcionales de guerra por 69.000.000.000 de francos que el parlamento votó por unanimidad en su sesión de ayer.

ALEMANIA CONTESTO NEGATIVAMENTE

PARIS, 3. — El gobierno anunció que Alemania contestó negativamente a la conminación francesa para que cesara la lucha y retirara sus tropas de Polonia.

COULONDRES EXIGIO SUS PASAPORTES AL GOBIERNO ALEMAN

PARIS, 3. — Se informa que el embajador francés en Berlín, señor Robert Coulondres, y el personal a sus órdenes, exigieron los pasaportes mientras simultáneamente hacía lo mismo en París el encargado de negocios alemán y el personal de la embajada.

LA COMUNICACION DEL SEÑOR COULONDRES A RIBBENTROP

PARIS, 3. — Oficialmente se anunció que von Ribbentrop rehusó dar al embajador francés una respuesta satisfactoria a la comunicación francesa del sábado, después de la cual el señor Robert Coulondres declaró que Francia, a partir de las 17 de hoy, se encuentra en el deber de cumplir sus obligaciones con Polonia. Esa declaración se interpreta como que, pasando las 17, Francia estará en guerra con Alemania.

TRANSCURRIO YA EL PLAZO ESTABLECIDO POR FRANCIA

PARIS, 3. — El plazo fijado por Francia para que Alemania conteste a las 17, ha transcurrido ya, pero aun no se formuló ningún anuncio oficial.

DESDE LAS 17 FRANCIA ESTA AUTOMATICAMENTE EN GUERRA

PARIS, 3. — Oficialmente se anuncia que el ministro alemán de Relaciones Exteriores, señor Joaquín Von Ribbentrop, declinó dar al embajador francés, señor Robert Coulondres, una respuesta satisfactoria a la comunicación perentoria del sábado, en vista de lo cual Coulondres lo manifestó que, a partir de las 17, Francia estaba en la obligación de cumplir sus compromisos con Polonia, de acuerdo con los pactos firmados entre París, Londres y Varsovia, por cierto bien conocidos por el Reich. Se interpreta el anuncio en el sentido de que Francia automáticamente está en guerra desde las 17. En los círculos políticos se espera con ansiedad, sin embargo, la confirmación oficial del gobierno francés acerca de este nuevo estado de cosas. En esta ciudad adviértese calma a pesar de la gravedad extrema de los hechos y, en general, fué recibida con muestras de gran júbilo la noticia procedente de Inglaterra por la cual se anunciaba que el Reino Unido había declarado la guerra a Alemania por negarse el gobierno de Berlín a retirar las tropas nazis del territorio polaco, lo que tácitamente violaba el pacto anglofrancopolaco.

"Ahora que Dios os bendiga..."

LONDRES, 3. — El texto del mensaje que el primer ministro Neville Chamberlain transmitió por radio a la nación es el siguiente:

"Me dirijo a todo el imperio desde las oficinas de la calle Downing Street. Esta mañana el embajador británico en Berlín entregó al gobierno alemán una nota final en la que le manifestaba que a menos que recibiéramos alguna contestación antes de las 11 de la mañana, en el sentido de que se estaba preparando para ordenar rápidamente el retiro de las tropas de Polonia se produciría un estado de guerra entre Gran Bretaña y Alemania. Me veo obligado a deciriles que no se ha recibido respuesta alguna y que en consecuencia este país está en guerra con Alemania".

"Ustedes pueden imaginar lo duro que es para mí este golpe, porque han fracasado todos los esfuerzos que he hecho para conseguir la paz. Sin embargo creo que nada más, o diferente, podría haberse hecho con mayor éxito".

"Hasta el último momento habría sido posible lograr un arreglo honroso y pacífico entre Alemania y Polonia, pero Hitler no lo quiso. Indudablemente había decidido ya atacar a Polonia, pasase lo que pasase y aunque ahora dice que se presentaron razonables propuestas que fueron rechazadas por los polacos, ¡eso no es verdad! Esas propuestas nunca fueron presentadas ni tampoco recibidas por los polacos y aunque fueron anunciadas por radio la noche del jueves Hitler no esperó el menor comentario y ordenó que sus tropas cruzasen la frontera la mañana siguiente".

El primer ministro dijo: "Podéis imaginaros qué rudo golpe es éste para mí".

"Sus acciones muestran de manera convincente que no hay posibilidad de esperar que este hombre abandone nunca sus intenciones de utilizar la fuerza para lograr sus propósitos y sólo se le podrá detener con la fuerza. Gran Bretaña y Francia, en cumplimiento de sus obligaciones, acuden hoy a la ayuda de Polonia que de manera tan brava resiste este ataque maligno y no provocado contra su pueblo. Tenemos la conciencia tranquila. Cuando haya terminado de hablar se harán ciertos anuncios en detalle en nombre del gobierno. Ellos requieren vuestra atención. El gobierno ha tomado disposiciones mediante las cuales será posible proseguir las tareas de la nación en los días de dificultades y contratiempos que se nos presenten. Hemos hecho todo lo posible por establecer la paz en una situación en la cual no podía confiarse en la palabra del gobernante alemán, en la cual ningún pueblo o país podía sentirse seguro de sí mismo. Ha llegado un extremo intolerable y ahora nos hemos resuelto poner fin a ello. Sé que todos cumpliréis con vuestro deber con calma y coraje. En estos momentos, las seguridades de apoyo que hemos recibido del Imperio son fuentes de profundo aliento para nosotros. En estas disposiciones necesitamos vuestra ayuda. Podéis tomar parte en las fuerzas de lucha o como voluntarios en una de las ramas de la defensa civil. Si es así debéis presentaros de acuerdo con las instrucciones a recibir. Podéis intervenir en tareas esenciales a la prosecución de la guerra o al mantenimiento de la vida del pueblo en las fábricas, en las empresas de servicios públicos, en los abastecimientos y en otras necesidades de la vida. De ser así, es de importancia vital que continuéis vuestros trabajos. Ahora, que Dios os bendiga a todos. Que podamos defender el derecho. Lucharemos contra el mal, contra la fuerza bruta, la mala fé, la injusticia, la opresión, la persecución y contra ellas estoy seguro que prevalecerá el bien".

Churchill pasó a integrar el nuevo gabinete de guerra

Como en 1914 fué designado primer Lord del Almirantazgo, cargo que durante la guerra mundial desempeñó con notable eficacia

LONDRES, 3. (URGENTE). Las sirenas de alarma contra los ataques antiaéreos se dejaron oír a las 12.30 hora de Greenwich.

El sonar de las sirenas se produjo después de un anuncio de la British Broadcasting de que no se darían alarmas contra los raids aéreos sino cuando lo disponga la policía.

Un llamado al duque de Windsor

LONDRES, 3. — El "Sunday Dispatch" publica a dos columnas una carta dirigida a su director por el señor Compton Mackenzie en la que se pide y aconseja el regreso del duque de Windsor. En una de sus partes dice: "Las versiones de que el duque ha sido invitado por el gobierno para que desempeñe su parte en la emergencia ha causado inmensa satisfacción entre la gran masa de la nación. La posición actual del duque importa un honor en nuestra solidaridad nacional. Al pueblo no le agrada y no puede comprender como el duque pueda permanecer en el extranjero cuando Europa se halla frente al desastre".

Sugiere que la superstición popular quede tranquila, pues su ausencia, se considera un mal presagio para Gran Bretaña. Cabe destacar que el firmante de la carta es uno de los más fervientes partidarios del ex monarca.

Anuncio del M. de Comercio

LONDRES, 3 — En el ministerio de Comercio se anunció que los comerciantes estaban advertidos de que, desde el estallido de la guerra, era ilegal tener transacciones, negocios o tratos con el enemigo sin previa autorización oficial que sólo será acordada en casos realmente excepcionales.

Cambios ministeriales

LONDRES, 3 — En el nuevo gabinete sir Samuel Hoare, es Lord del Sello privado y el señor Hankey ministro sin cartera.

Advertencia a la población de Inglaterra

LONDRES, 3 — La radio emitió el siguiente anuncio: "Si llega a producirse un ataque a base de gases la población será advertida por medio de matracas. Cuando se oigan estas últimas nadie debe salir de sus refugios hasta que por medio de campanas de mano se anuncie que ha desaparecido el peligro".

Pronunciará una declaración por radio el soberano inglés

LONDRES, 3 — Oficialmente se anunció que el rey Jorge VI pronunciará esta tarde a las 18, una declaración por radio dirigida a todo el Imperio.

Se constituyó un gabinete de guerra

LONDRES, 3 — Oficialmente se constituyó un gabinete de guerra con Winston Austen Churchill como primer lord del almirantazgo.

No se avistaron aparatos enemigos en Londres

LONDRES, 3 — Durante el período de 25 minutos que duró la alarma antiaérea no se avistó ningún avión enemigo. Las autoridades se [illegible] carentes de información alguna respecto a que haya habido invasores.

Los reyes escucharon la declaración de Chamberlain desde el palacio de Buckinghan

LONDRES, 3 — Los soberanos de Gran Bretaña escucharon la declaración de guerra formulada por el primer ministro contra Alemania en momentos en que se hallaban sentados en sus habitaciones del palacio Buckingham. En el exterior sólo había un grupo de espectadores.

Epitetos contra Hitler

LONDRES, 3. — La prensa británica por primera vez calificaba hoy a Hitler con una serie de los más variados epitetos. El "Sunday Times" dice que el fuehrer "combina los métodos de violencia con los de la calumnia. Tiene una lengua falsa y una mano pesada".

"The Observer" dice: "La megalomanía tiránica lo ha convertido en un hombre sanguinario".

El "Reinolds News": "El fuehrer es un hombre loco".

El "Sunday Chronicle" lo trata de "figura medioeval, mezcla de lunático cuya vanidad sin límite planea la miseria del mundo".

El "News The World" publica los títulos de: "Obstinación de infante", "Diplomacia de locos".

El "Sunday Graphich", llama al gobierno de Hitler "Ultimo vestigio del feudalismo bárbaro europeo".

Suspensión de servicios

LONDRES, 3. — Las transmisiones cablegráficas y telegráficas afectan a la mayoría de los teléfonos quedando suspendidas durante 25 minutos mientras sonaban las sirenas de alarma.

Recomendaciones del gobierno

LONDRES, 3. — Al discurso de Neville Chamberlain surgió un anuncio de la "Britihish Broadcasting Corporation" dando instrucciones del gobierno para que las escuelas permanezcan cerradas una semana y todos los lugares de diversión clausurados hasta nuevo aviso. Se prohiben todas las reuniones deportivas al aire libre o en locales cerrados. Se recomendó al público que salga a las calles lo menos posible. También se dirigió a los desocupados en el sentido de que no se aglomeren en las oficinas del ministerio del trabajo o en las estaciones del subterráneo que no son utilizables para refugios contra raids aéreos.

La transmisión por radio terminó con el "God Save The King".

Causó pánico la alarma

LONDRES, 3. — El ministerio de aviación anunció que a las 11.30 había sido avistado un aeroplano que se aproximaba a la costa británica aunque no se identificó. Entonces resonaron las sirenas de alarma, pero rápidamente se supo que el avión era amigo y se dió la señal de tranquilidad.

Durante la alarma centenares de personas, incluso los que descendieron de los taxis y automóviles particulares contemplaron el cielo comentando "no pierdan tiempo". Unos pocos corrieron y la mayoría se dirigió caminando a los refugios.

(PASA A PAGINA [illegible])

Causó inmenso júbilo en toda Polonia el anuncio de que Francia y G. Bretaña acudían en su ayuda

ALEMANIA RECHAZO EL ULTIMATUM DEL GOBIERNO INGLES

Dice que responderá con los mismos medios y las mismas armas todas las tentativas británicas para destruir al pueblo alemán

EL ULTIMATUM DE FRANCIA

BERLIN, 3. — (URGENTE). El gobierno rechazó el último ultimatum de Gran Bretaña.

Henderson en la cancillería

BERLIN, 3. — El embajador británico se trasladó al ministerio de Relaciones Exteriores a las 9 y luego hizo otra visita a las 11 que duró 35 minutos.

También el embajador ruso estuvo 10 minutos en la cancillería y poco después concurrió a la Wilhelmstrasse el embajador francés M. Coulondre.

Se desautoriza una versión

BERLIN, 3. — Un funcionario gubernamental desautorizó la versión de que el ministro de relaciones exteriores, barón von Ribbentrop, haya recibido a los embajadores de Francia y de Gran Bretaña. Agregó que ignoraba si se redactaría la respuesta a Gran Bretaña "y si se llegaría a dar contestación alguna". Hasta este momento se dispone de informaciones autorizadas acerca de si ha proseguido la acción militar, debiendo esperarse la recepción del comunicado del alto comando, el que se recibirá posiblemente a eso del mediodía. Sin embargo, todo parece indicar que no se ha suspendido.

Está lista para partir la embajada francesa en Berlín

BERLIN, 3. — (URGENTE). De fuente autorizada se anunció que el embajador francés Coulondre había formulado una gestión idéntica a la de su colega británico Sir Neville Henderson. La embajada francesa está haciendo sus preparativos para salir de un momento a otro, en cuanto reciba la orden correspondiente.

Comunicado del ejército alemán

BERLIN, 3. — Un comunicado del ejército anuncia: "Ayer a la tarde y esta mañana las tropas alemanas prosiguieron con todo éxito su avance internándose profundamente en el territorio polaco. Se tomó a Czestochowa y el río Warta fué cruzado al este de Wielun. Se rechazó una tentativa de las tropas polacas aisladas en el norte para irrumpir hacia el sur. Nuestras tropas tomaron la localidad de Berent. Las fuerzas aéreas alemanas están prontas para nuevas operaciones".

Ocupación alemana

BERLIN, 3. — Se anuncian autorizadamente que las tropas alemanas se apoderaron de Czestochowa prosiguiendo su avance más allá de esa localidad.

Fué cañoneada la ciudad de Schoenberg

BERLIN, 3. — Un comunicado del ejército anuncia que los polacos cometieron ayer y hoy a un cañoneo de artillería a la ciudad de Schoenberg, ocasionando un muerto, un herido grave y daños materiales importantes, incluso en la iglesia y en una escuela. El cañoneo continuaba hoy. Schoenberg está situada en la Silesia Alemana cerca de la frontera con Bohemia.

Una orden de los polacos

BERLIN, 3 — El alto comando alemán anunció que el gobierno polaco en una transmisión por radio desde Varsovia dió instrucciones a la población para que todos los aviadores alemanes que se vean obligados a descender sean apresados destruyéndose sus aviones y documentos. Agrega que en la transmisión se hacía notar que los paracaidistas alemanes son peligrosos y deben ser muertos.

El alto comando declara que tales instrucciones a los civiles son contrarias a la ley internacional. Se informó, además, que repetidas veces las tropas alemanas tuvieron que combatir contra civiles polacos organizados como guerrilleros y en parte consiguieron reducirlos remitiendo a los detenidos en campo de concentración.

El alto comando advirtió a los civiles polacos que las tropas alemanas sólo luchan contra los soldados de Polonia y aconseja a los civiles que eviten combatir.

Ribbentrop despidió a los embajadores de Francia y G. Bretaña

BERLIN, 3 — Los embajadores de Gran Bretaña y Francia, Sir Neville Henderson y Robert Coulondre, fueron despedidos por el ministro de relaciones exteriores, barón von Ribbentrop.

Un llamamiento de Hitler

BERLIN, 3 — El canciller Hitler hizo el siguiente llamamiento a las tropas alemanas.

"Durante meses Gran Bretaña observó la política de encierro contra Alemania. Gran Bretaña trató de hacer que todas las naciones se nos opusieran. Polonia accedió; Rusia se negó; Polonia implantó el terror en la minoría alemana por lo cual fuí obligado a reforzar nuestras fronteras del este. Polonia será obligada a hacer la paz. El ejército alemán ha cumplido ya fundamentales problemas pendientes con Polonia. La muralla occidental la protegerá de Francia y Gran Bretaña. Yo mismo iré hoy al frente".

EE. UU. se hace cargo de los intereses ingleses en Alemania

BERLIN, 3. — La embajada de EE. UU. se hace cargo de los intereses británicos.

Rechazo del ultimátum inglés

BERLIN, 3. — El gobierno alemán rechazó el ultimátum británico.

Hitler se trasladará al frente Oriental

BERLIN, 3. — El señor Hitler dió una proclama al ejército anunciando que hoy se trasladará él personalmente al frente oriental.

La respuesta negativa de Alemania a Inglaterra

BERLIN, 3. — El gobierno alemán, en respuesta al ultimátum británico, censura al gabinete inglés por la situación presente. En una nota que contiene cinco puntos el Reich expresa al gobierno británico que ni el gobierno alemán ni el pueblo de Alemania están dispuestos a aceptar ni cumplir ningún ultimátum de G. Bretaña. Los puntos restantes expresan lo siguiente:

2o. El gobierno británico ha hecho inútiles todas las tentativas de Alemania por lograr una solución pacífica.

3o. El gobierno británico aprobó y alentó las medidas de Polonia contra Danzig, y contra la minoría alemana residente en Polonia. El gobierno británico rechazó las propuestas de Mussolini, aunque el de Alemania declaró que, por lo que a él tocaba, estaba dispuesto a participar en la conferencia.

4o. El gobierno alemán no tolerará que en la frontera polaca reinen condiciones semejantes a las de Palestina.

5o. El gobierno alemán rechazó el ultimatum dado por Gran Bretaña, en el sentido de que retire sus tropas de Polonia.

El comunicado agrega que el gobierno alemán responderá con los mismos medios y con las mismas armas todas las tentativas de G. Bretaña para destruir a su pueblo.

Hitler recibió al nuevo embajador ruso

BERLIN, 3. — El canciller alemán Adolfo Hitler recibió al medio día al nuevo embajador soviético Sr. Alexander Shvarapi conferenciando largamente.

El embajador soviético acudió acompañado del agregado militar ruso y del jefe de la misión militar soviética Máximo Murkajef. El embajador hizo entrega de sus credenciales.

Cuatro proclamas de Hitler

BERLIN, 3 — El canciller Adolfo Hitler que ha comenzado ya a utilizar todos los recursos con que cuenta el Tercer Reich alemán después de rechazar el ultimátum de Francia y Gran Bretaña en el que se pedía que las tropas alemanas se retiraran del territorio polaco, ha emitido hoy cuatro proclamas, al pueblo alemán, al partido nazi, al ejército oriental y a las fuerzas occidentales.

En estas proclamas se indica que Alemania ha sido obligada a ir a la guerra por Gran Bretaña. En cada una de estas proclamas el canciller Hitler pone en las manos de los dirigentes de los distintos sectores de la vida nacional de Alemania, el deber de obtener la victoria asegurándoles que Alemania no sufriría como en 1918 cuando tuvo que rendirse a las tropas de los aliados. Dice además el fuehrer que Alemania no tiene cosa alguna que perder y sí mucho que ganar.

Muestran tranquilidad los habitantes del Reich

BERLIN, 3 — Los habitantes de esta capital recorren las calles bajo un sol resplandeciente, al parecer muy tranquilos, pese al estado de guerra, debido a que las perspectivas del tiempo se presentan más agradables que en los últimos días. Una constante repetición radiotelefónica de la respuesta del canciller Hitler al ultimátum británico y de su proclama al ejército oriental mantuvo informado a millares de oyentes sobre la gravedad de la situación. Esos anuncios eran interceptados con música marcial. Junto a los automóviles estacionados en las calles y provistos con aparatos de radio se reunían pequeños grupos de gente. La actividad en los edificios públicos es intensísima.

Un grupo de unas 150 personas se estacionó frente a la cancillería saludando con entusiasmo cada vez que entraba o salía un automóvil. La demostración la logró el embajador soviético, quien fué recibido con todos los honores militares. El automóvil del embajador francés, en cambio, pasó inadvertido por entre el gentío que no reveló la identidad de sus ocupantes. La embajada británica ofrecía un tranquilo aspecto exterior, característico de los domingos, aunque el vestíbulo está atestado de equipajes.

Un funcionario de la embajada manifestó que no había indicios acerca del momento de la partida. Una espesa columna de humo que partía de la embajada francesa, parecía indicar que los funcionarios quemaban los archivos.

Inmediatamente después de ser transmitida por radiotelefonía la declaración británica del estado de guerra, los miembros de la defensa tuvieron que ir a acuartelarse provisoriamente a un hotel alejado del centro de la ciudad y fueron visitados por sargentos de policía que, después de llamarlos por sus nombres, les entregaron máscaras contra gases y otros implementos para la defensa antiaérea.

Los alemanes se apoderaron de Radomske

BERLIN, 3. — Se anunció que las tropas alemanas tomaron la localidad de Radomske.

La cruz de hierro alemana

LONDRES, 3. — Se ha recibido en esta la transmisión de una estación radiotelefónica de Alemania en la que en idioma inglés se informó que las tropas alemanas avanzan en territorio de Polonia y que la flota del Reich ha bombardeado el puerto de Gdynia.

En la transmisión dedicada al sur y este de Asia el locutor anunció que la aviación alemana había aplicado un terrible golpe a Polonia y que la orden de la cruz de hierro al valor frente al enemigo premiaría nuevamente los actos de arrojo de los soldados alemanes.

El locutor después de informar que la condecoración de la cruz de hierro se dividirá en cuatro clases, la más importante de ellas la gran cruz, será impuesta personalmente por Hitler y dijo: "La política de encierro desarrollada por Gran Bretaña ha arrastrado a Europa a un nuevo conflicto." Durante toda la transmisión que duró unos 20 minutos no se hizo mención alguna sobre la declaración de guerra.

Comunicado alemán

BERLIN, 3 — Un comunicado anuncia: "Gracias al poder avasallador de la fuerza aérea alemana, el 1o. y el 2 de septiembre, según quedó claramente establecido, 120 aviones polacos fueron derribados o destruídos por las bombas. Los alemanes sólo perdieron 21 aviones. No hubo ningún ataque por aire al territorio alemán.

En tierra, mar y espacio, cuatro naciones lanzadas a la guerra

LONDRES, 3. — La categórica declaración del primer ministro Chamberlain de que este país está ahora en guerra con Alemania y que decide por fin con carácter irrevocable la posición de Gran Bretaña con respecto al Reich, lanzó hoy a Europa a otra guerra formidable de trágicas consecuencias que sobrepasará a la guerra mundial de 1914. La prueba suprema, esperada tanto tiempo de los gobiernos democráticos ante los totalitarios, entra en plena acción, tras seis años de incertidumbre constante y de tensión continua desde que Adolfo Hitler asumió el poder y dió forma al moderno estado totalitario.

La declaración de Mr. Chamberlain se produce casi 25 años después de iniciarse la gran guerra de 1914. En fuentes oficiales, lanzado por Chamberlain, se obtuvo el reflejo del deseo ferviente de Gran Bretaña de ver el día en que sea aplastado el hitlerismo. Se declara que la guerra que comenzó hoy será un combate hasta el fin contra el régimen nazi de Alemania.

En efecto, desde hoy las fuerzas armadas de las cuatro grandes potencias europeas, Gran Bretaña, Francia, Polonia y Alemania se encuentran sobre el campo de batalla en el espacio y alta mar. Pocas dudas restan de que un número creciente de naciones menores y mayores sean arrastradas al conflicto. Nadie se atreve a pronosticar la duración de la guerra. No se ha registrado ningún indicio inmediato respecto al lugar donde chocarán por primera vez las fuerzas británicas y alemanas.

En algunas esferas se opina que según toda probabilidad el primer combate se librará en el espacio.

En tanto que Europa pone en marcha la enorme maquinaria militar, construída trabajosamente y en forma casi constante desde que terminó la última guerra, en esta capital impera grandísima confusión. A causa de la estricta censura impuesta la semana pasada fué imposible obtener información de origen militar en Londres, pero existe una diversidad de conjeturas acerca del papel que desempeñarán las demás naciones del continente europeo. Se presume que Rumania y Turquía se situarán del lado de las potencias de occidente, pese al peligro potencial que entraña para los dos países el poderío militar de la Unión Soviética. Repetidas veces se informó que ese ejército estaba próximo a firmar una alianza militar con Alemania desde que se concertó el pacto ruso-alemán de no agresión. Ya fueron puestos en juego los abundantes recursos del Imperio que se sitúa en un cien por cien, en el centro vital de las posesiones que Inglaterra tiene en distintas partes del mundo.

Esta mañana fué declarado en Australia el estado de guerra. Con anterioridad todos los dominios y colonias habían comunicado su adhesión. Gran Bretaña está ahora pronta para el conflicto que durante tanto tiempo fué una amenaza. Un alto funcionario del gobierno expresó lo siguiente: "Bien, la cosa es así. ¡Por fin! proseguiremos hasta el final y cuando termine Adolfo Hitler se arrepentirá de haber originado esto".

CON APROBACION UNANIME FUE ESCUCHADO EL DISCURSO DE CHAMBERLAIN

LONDRES, 3. — La sencilla declaración del primer ministro, de que Inglaterra se encuentra en guerra con Alemania, hecha en voz baja y sin apasionamiento, provocó un coro de exclamaciones en toda la Cámara. Cundió un murmullo de aprobación cuando dijo: "Ahora estamos resueltos a terminar con todo". Su declaración brevísima, apenas de cinco minutos, fué expresada con voz tranquila y reposada sin levantar el tono ni una sola vez. Su voz perdió brillo cuando dijo: "Todo, por lo que he luchado, se ha desmoronado". La Cámara recibió la importantísima declaración con aspecto grave y los diputados, con los brazos cruzados, murmuraron su aprobación durante la alocución.

W. Churchill se levantó para hablar y lo hizo en voz fuerte y vibrante. No hubo ninguna de las escenas de hondo dramatismo que cabe esperar en momentos como estos. Pareció como si una sensación de alivio recorriese la Cámara cuando el primer ministro se sentó con las manos fuertemente apretadas. El corresponsal ha presenciado cuando Greenwood dijo: "Hay un ambiente de alivio y compostura. La agonía y la incertidumbre han terminado". En momentos de empezarse la sesión mucha gente se precipitó a los refugios antiaéreos y a los sótanos de las cámaras cuando las señales de que había pasado el peligro fueron confundidas con otra alarma antiaérea.

Un policía tomó del brazo al corresponsal y le obligó a descender a los sótanos, donde se encontró con lord Astor. Las galerías de las cámaras estaban a medio llenar cuando el señor Chamberlain comenzó a hablar, pues, la mayoría de los espectadores se refugiaron en los sótanos. La primera parte del discurso apenas pudo oírse puesto que los que llegaban de la calle entraban ruidosamente tratando de llegar a los escaños. Muchos llevaban máscaras contra gases en cajas de cartón. Muchos corresponsales extranjeros perdieron la primera parte del discurso porque fueron sorprendidos en el ministerio de información cuando fueron a pedir sus entradas y, al sonar las sirenas de alarma, tuvieron que dirigirse a los refugios. Cuando el corresponsal salió del edificio sonaban las sirenas y el conductor del taxi en que viajaban desapareció como por encanto.

POR MEDIO DE UNA PROCLAMA JORGE VI SE DIRIGIO AL PAIS

LONDRES, 3. — El soberano de Gran Bretaña pronunció una alocución por radiotelefonía dedicada a todo el imperio y cuyo texto reproducimos a continuación:

"En esta grave hora, quizás la más trascendental de nuestra historia, envío a todos los hogares de mi pueblo, tanto aquí como allende los mares este mensaje, dicho a cada uno de vosotros con igual sentimiento profundo como si pudiese trasponer vuestros umbrales y hablaros personalmente. Por segunda vez en la vida de la mayor parte de los hombres estamos en guerra. Una y otra vez tratamos de encontrar un medio pacífico para salvar las diferencias que existían entre nosotros y los que ahora son nuestros enemigos. Pero fué en vano. Fuimos obligados a entrar en el conflicto, pues fuimos llamados para que afrontásemos con nuestros aliados principios, que si hubiesen de prevalecer serían fatales para cualquier orden civilizado del mundo. Es éste un principio q' a un estado egoísta, basado en su poderío procura hacer caso omiso de los tratados y de sus promesas solemnes, que sanciona el uso de la fuerza para emplearla contra la soberanía y la independencia de otros estados. Tal principio desprovisto de toda legalidad es seguramente una simple doctrina primitiva: la fuerza contra el derecho y si ese principio se estableciese en todo el mundo correría peligro la libertad de nuestro país y la de toda la congregación británica de naciones. Mucho más aun. Los pueblos del mundo permanecerían en una esclavitud impuesta por el miedo y se disiparían todas las esperanzas de una paz estable y de una seguridad de justicia y libertad internacionales. Tal es el problema final que lo confronta. En bien de todo lo que nos es querido y por el orden y la paz mundiales es inconcebible que nos neguemos a aceptar el desafío. Es con este elevado propósito que llamo ahora a mi pueblo que se encuentra en este país, a mi pueblo que se encuentra allende los mares, quienes harán suya nuestra causa. Les pido que en esta hora de prueba estén tranquilos, firmes y unidos. La tarea será dura. Quizás vengan días sombríos y puede que la guerra no se limite más al campo de batalla. Pero sólo podemos obrar con justicia, puesto que con ella estamos y encomendar nuestra causa con reverencia a Dios. Si unidos todos nos conservamos resueltamente fieles a ella, dispuestos para cualquier servicio o sacrificio que se nos imponga, prevaleceremos con la ayuda de Dios. Que él nos bendiga y nos conserve a todos".

Como en aquel medio día del 4 de Agosto de 1914

LONDRES, 3. — El corresponsal de la United Press, trabajaba en la redacción de un diario en Fleet Hall cuando Inglaterra declaró la guerra a Alemania en el medio día del 4 de agosto de 1914. Hay un gran contraste entre entonces y ahora. En las horas anteriores a la fatal de 1914 grandes multitudes llenaban las calles empuñando banderas, cantando y gritando: "Abajo el Kaiser", "Abajo Alemania", "Defendamos a Bélgica".

Las escenas en las cercanías del palacio de Buckingham, del Parlamento, del Downing Street, del White Hall y en Picadilly, recordaban la noche de la guerra boers en que llegaban las noticias a Londres de que había levantado el sito de Mafekine. A la media noche el rey Jorge V y la reina Mary aparecieron en los balcones de palacio para recibir las aclamaciones de la multitud. La gente se abalanzó hacia el palacio y se produjeron las primeras víctimas de la guerra mundial cuando muchas personas fueron atropelladas y pisoteadas.

La muchedumbre llenó las calles durante toda la noche y los lugares públicos no se cerraron. Los trenes iban llenos de soldados hacia los campamentos de la costa antes de formarse las primeras fuerzas expedicionarias a Francia que el Kaiser llamó el "pequeño e insignificante ejército de Gran Bretaña".

Los marinos estaban en sus bases gracias a la oportuna orden de movilización de Churchill, como el 31 de julio de 1914.

Según el embajador polaco en Londres, se registraron hasta ahora 2.000 muertos

Según la radio de la capital polaca, los alemanes han comenzado a lanzar al espacio gases venenosos

LA LUCHA EN LA FRONTERA

VARSOVIA, 3. — El "Seom" o parlamento celebró una sesión especial que duró solamente veinte minutos. La reunión fué secreta por el temor de una incursión aérea alemana.

El primer ministro señor Skladkowski formuló un llamamiento en favor de la unión nacional después de lo cual los partidos políticos incluso los hebreos, ucranianos, prometieron "derramar hasta la última gota de sangre" en defensa de Polonia.

Los miembros del Seom habían sido citados anoche por medio de despachos cifrados y llegaron hoy a esta capital no sabiendo a ciencia cierta a que hora se reunirían. A último momento se les informó que la sesión se iniciaría a las 15.10. Antes de esa hora una falsa alarma de ataque aéreo que dió el "bloqueo aéreo de Varsovia", aun cuando no se habían avistado los aviones alemanes en las inmediaciones de la ciudad. La casi totalidad de los 208 miembros se reunieron en el salón semicircular ocupando los sillones de cuero del anfiteatro.

Ataques alemanes rechazados

VARSOVIA, 3. — El eco distante del estallido de los cañones siguió la alarma antiaérea que cogió desprevenidos a los transeúntes del medio día que corrieron a guarecerse en las puertas de las casas y los lugares especiales para protegerse contra los ataques aéreos. Los aviones no lanzaron sus bombas contra la ciudad y solamente se pudo ver a siete aviones polacos de caza que se dirigían rápidamente hacia el sur con la intención aparente de presentar lucha a los atacantes.

Desde Vielun comunican que el principal hospital de esa ciudad ha sido incendiado.

Con éxito contraatacaron los polacos

VARSOVIA, 3. — De acuerdo con lo que anuncia una información de carácter semioficial, la acción de contraataque polaco penetra en la Prusia Oriental en las vecindades de Deutchylau. Su objeto posiblemente es tomar por la retaguardia a las tropas germanas que avanzaron sobre el río Osa hacia la parte meridional del punto donde se unen los límites de la Prusia Oriental con el Vistula.

Al parecer, el objeto del avance alemán es procurar el enlace con otros contingentes que, según lo ha confirmado un funcionario oficial pisco, se apoderaron de Seecino, situado en el lado prusiano del corredor. Dicho funcionario ignora la amplitud alcanzada hasta ahora por esos movimientos pero manifiesta que las fuerzas alemanas ocuparon el viernes Zbaszyni y Myszyniec, situada sobre la parte meridional de la frontera con la Prusia Oriental. "La ocupación — agrega — se realizó antes que hubiéranse destacado tropas polacas sobre la línea fronteriza. Al sur de Zokpane se registraron también algunos tiroteos".

El bombardeo alemán contra Varsovia

VARSOVIA, 3. — El gobierno anunció que el viernes estallaron en Varsovia un total de 120 bombas agregando que los campesinos de la zona de labranza habían sido ametrallados por los aviones atacantes. Un alto funcionario afirmó que, entre ese día y el siguiente, fueron derribados 37 aviones alemanes. Agregó que el hospital de Velunje fué destruído por bombas incendiarias y que, a consecuencia de los bombardeos ocurridos en Lublin, resultaron 38 heridos y 30 muertos incluso 5 niños.

Alarma en Varsovia

VARSOVIA, 3. — Las sirenas de alarma sonaron durante 4 minutos suspendiéndose la señal después que los puestos de observación de la artillería comunicaron que no había indicios de que se aproximaran a Varsovia unidades de las fuerzas aéreas enemigas.

Fué bombardeada la ciudad de Bialystock

VARSOVIA, 3. — Se ha sabido hoy en esta capital que la ciudad de Bialystock fué también bombardeada. Al parecer, el ataque se produjo ayer. Trátase del empalme ferroviario más importante de la región oriental de Polonia que los residentes estadounidenses proyectaban utilizar en caso de necesidad urgente por hallarse próximos a él la embajada y su centro de concentración de esa nacionalidad. No obstante, los funcionarios encargados de organizar el éxodo abrigan la esperanza de que si el empalme sufriera directamente los efectos del bombardeo, los trenes podrían desviarse rodeando la ciudad. Fué derribado un avión. Anoche, un tren que conducía una veintena de extranjeros no pudo llegar más que hasta Bialystocck, viéndose obligados los viajeros a esperar la llegada de otro convoy que los lleve a Riga.

Fué derribado un gran avión

PARIS, 3. — La agencia trascontinental de radio anunció que los lituanos derribaron a un gran avión alemán.

Los alemanes lanzan gases

PARIS, 3. — Se anuncia que los aviones alemanes arrojaron sobre la ciudad de Iowona las primeras bombas de gases lanzadas en el curso de las actuales hostilidades.

A 2.000 alcanza el número de muertos en Polonia

LONDRES, 3 — El embajador polaco, conde Raczinsky, declaró a la prensa que hasta ahora hay 2.000 muertos como resultado de la invasión en Polonia y añadió que gran parte de esas víctimas corresponden a civiles de las ciudades y pueblos bombardeados.

Anuncio de las estaciones polacas de radio

VARSOVIA, 3. — Las estaciones polacas de radio anunciaron: "¡Olá, Alemania!... ¡Gran Bretaña le ha declarado la guerra!..." En seguida se ejecutaron los himnos polaco y británico.

Es cañoneado un batallón polaco

VARSOVIA, 3. — Se informó que un batallón polaco se mantiene todavía en Westherplate y otras fuerzas siguen en las aduanas de Post, dentro del territorio de Danzing, pese al intento cañonero que realiza contra el pueblo un crucero alemán.

Causó escenas de júbilo en Varsovia la actitud de G. Bretaña

VARSOVIA, 3. — Al recibirse la noticia en Varsovia de que Gran Bretaña, en cumplimiento de las obligaciones que contrajo con Polonia, iba a la guerra contra Alemania, se originaron en esta capital numerosas escenas de entusiasmo. La población de la ciudad, atribulada por los 4 días de bombardeos constantes por los aviones alemanes, dió salida a la reprimida emoción que la embargaba desde la iniciación de las hostilidades, el viernes pasado por la mañana. En medio de un griterío ensordecedor la gente se precipitó por las calles dando gritos de desafío a los alemanes. El anuncio de G. Bretaña tuvo el efecto inmediato de inculcar profundo aliento en el ánimo de los polacos, algunos de los cuales comenzaban a dudar de si Londres y París harían honor a las promesas que dieron mediante los tratados firmados. En particular se consideraba que el discurso de lord Halifax en la Cámara de los lores era un presagio poco promisorio, pues se lo interpretaba como otro plazo más conferido al Reich. Sin embargo, los polacos cuentan ahora con una seguridad. Indícase en círculos militares que sus fuerzas armadas, retenidas hasta el momento en la esperanza de que el conflicto se resolviese pacíficamente, serán lanzadas contra las tropas alemanas cuyos fáciles avances hasta ahora las han tornado demasiado confiadas.

En fuente militar se señala que el ejército polaco ha venido actuando a la expectativa más que otra cosa, aguardando un indicio definido de la actitud británica. Según informaciones de origen polaco, no se ha producido aun nada que se asemeje a un combate completo que pueda calificarse de tal. La región silesiana donde, según se anuncia, están concentradas en su mayor parte las fuerzas mecanizadas del Reich, es escenario donde tienen lugar las luchas más intensas. Un alto funcionario polaco expresó que, hasta ayer, Polonia mantuvo a sus tropas apartadas de la frontera para evitar incidentes. "Ahora —agregó, han avanzado hasta la frontera y presentarán combate a las fuerzas nazis"

Una gran victoria polaca

PARIS, 3. — La radio polaca anunció que las fuerzas de Polonia obtuvieron una victoria en el pueblo fronterizo de Zbassin llegando a expulsar a los alemanes y reocupándolo, así como las estaciones ferroviarias próximas infligiendo severas pérdidas al enemigo.

Limitación de los bombardeos

PARIS, 3. — La agencia polaca

(PASA A PAGINA 3)

El transatlántico alemán "Bremen" fué apresado en alta mar por naves de guerra de Gran Bretaña

Desde las 3.45 el presidente Roosevelt sigue desde la casa blanca los sucesos europeos

No se cree que ponga en vigencia, por ahora, la ley de neutralidad que impide a los beligerantes adquirir armas en los Estados Unidos

POLONIA Y RUMANIA NEGOCIAN

PARIS, 3. — Según anuncia la agencia Transcontinental de radio, Polonia y Rumania realizan negociaciones tendientes a reforzar el tratado de ayuda mútua subsistente entre ambas naciones.

Polonia respetará la neutralidad de Lituania

PARIS, 3. — Se anuncia que Polonia informó al gobierno de Kovno que respetará la neutralidad de Lituania.

Hungría anunció su neutralidad

PARIS, 3. — Infórmase desde Budapest que el gobierno de Hungría anunció su neutralidad.

Se proclamó el estado de guerra en Australia

CAMBERA, 3 — A las 23, hora local, se proclamó el estado de guerra en Australia.

Japón permanecerá neutral

TOKIO, 3 — De fuente autorizada se anunció que el Japón observará una estricta neutralidad.

King llamó a reunión al gabinete

OTAWA, 3 — El primer ministro, Sr. M. King, llamó al gabinete a reunión de emergencia, inmediatamente después del anuncio de que Gran Bretaña está en guerra con Alemania.

Actividad en la Casa Blanca

WASHINGTON, 3. — En la Casa Blanca y en el departamento del estado los funcionarios se mantienen en estrecho contacto con los acontecimientos europeos. En los círculos oficiales se declaró: "No se ha hecho nada ni nada necesita hacerse".

El embajador en Londres, Joseph B. Kennedy, informó al departamento de estado a las 4.45 de la marcha de los sucesos y el presidente Roosevelt mantuvo una conversación telefónica con el embajador en París Williams K. Bullitt.

Los departamentos de guerra, marina y tesoro fueron informados inmediatamente de la situación y se mantienen alertas con todo su personal en las oficinas.

Roosevelt procederá con cautela

WASHINGTON, 3. — Se indica que el presidente Roosevelt procederá con detenimiento respecto a la actual situación de Europa y tomará las medidas del caso para que la conflagración del viejo mundo afecte la economía de Estados Unidos.

Un llamado de Franco

MADRID, 3 — El general Franco en una alocución radiotelefónica pidió a todos los gobiernos de Europa en cuyas manos se encuentra el desencadenamiento de una catástrofe sin antecedentes en la historia, que eviten la extensión del conflicto actual.

A las 3.45 se levantó el presidente Roosevelt

WASHINGTON, 3. — El presidente Roosevelt se levantó a las 3.45 y volvió a retirarse a sus habitaciones a las 5.30, luego de haberse enterado del anuncio de que Gran Bretaña entraba en guerra. La sala de prensa en la Casa Blanca estaba llena de periodistas que esperaban para conocer la actitud que adoptará Estados Unidos.

Se está preparando la proclama de neutralidad de los EE. UU.

WASHINGTON, 3 — El secretario de la presidencia Stephen Early, reveló que los Departamentos de Estado y Justicia están proclamando la neutralidad para que sea emitida por el presidente Roosevelt tan pronto EE. UU. reciba la comunicación oficial de que existe el estado de guerra en Europa. Early declaró que el asunto de convocar al Congreso a sesión especial para revisar la ley de neutralidad quedaba subordinada a la proclama presidencial y al de los problemas afectados por los peritos de los departamentos de Estado y Justicia. Expresó que Roosevelt no puede dar la proclama de neutralidad si primero no le informan oficialmente que G. Bretaña y Francia han ido a la guerra. Se recuerda que la fuente alemana el conflicto en la Europa Central fué calificado de expedición punitiva y que el presidente debe tener una noticia de tono oficial antes de actuar.

El sub secretario de Guerra Louis Johnson llegó a su despacho a las 4.50 de la mañana y en seguida inició una serie de conferencias con los jefes de diversos organismos dependientes del ejército. El gobierno proyecta apresurar el programa de construcciones de aeronáutica, de acuerdo con la autorización del Congreso, para construir 5500 aviones de los que ya se tienen 2.600.

La ley de neutralidad

WASHINGTON, 3 — En círculos allegados a la Casa Blanca se indica que el presidente Roosevelt no se apresurará a proclamar la invocación de la ley de neutralidad que prohibe el envío de armas y municiones a los beligerantes, entendiéndose que aguardará que las informaciones diplomáticas oficiales procedentes del viejo mundo aclaren la situación antes de proceder.

Dícese que Francia y Gran Bretaña han comprado elevadas cantidades de aviones además de otras municiones. Posiblemente el envío de esos materiales quedarán prohibidos automáticamente al emitirse la proclama presidencial.

La neutralidad de Finlandia

LONDRES, 3. — La "Exchange Telegraph" informa desde [illegible] que el ministro alemán de Relaciones Exteriores, Joaquín von Ribbentrop, informó al titular de Relaciones Exteriores, señor Erkko, que Alemania respetará la neutralidad de Finlandia.

La política del Japón

TOKIO, 3. — El diario "Nichi Nichi" declaró que el Japón se mantendrá neutral en cualquier guerra general europea y aseguró que aportará ventajas al país político y económico, en tanto que lesionará los intereses británicos en oriente y provocará un resultado favorable para Japón en la guerra con China.

Admite que el Japón debe afrontar la posibilidad de disminuir ciertas importaciones aunque se verá favorecido por el aumento de sus exportaciones. Pronostica que se verá pronunciada la inflación junto con el alza de los precios de las mercaderías para lo cual es necesario un contralor más rígido en la situación económica.

El órgano citado vaticina que la guerra europea beneficiará a la industria textil japonesa así como a las mercaderías envasadas.

Un crucero francés es esperado en Panamá

CRISTOBAL (Panamá), 3. — Un pequeño vapor costero que llegó esta mañana informó que 4 submarinos estaban haciendo carbón en Curacao. Un crucero francés es esperado en breve en Panamá para escoltar a los vapores franceses "Bretañe" y "Oregon".

La neutralidad de Rumania

BUCAREST, 3 — Los rumanos se enteraron por radiotelefonía de la declaración de guerra de Gran Bretaña al Reich. Aunque hasta ayer pocas eran las ilusiones que se abrigaban respecto a la catástrofe mundial, el anuncio causó honda consternación. A pesar de la ausencia de ediciones extras de los diarios, prohibidas por el gobierno, la noticia se propagó rápidamente por la ciudad y el país causando gran desasosiego respecto al porvenir de Rumania. Si bien el gobierno rumano cuenta con el apoyo de la gran mayoría de la nación, inclusive casi todos los dirigentes opositores, y está determinado a mantenerse neutral, a menos de que sea atacado y a pesar también de que el panorama actual es considerado como favorable para esa actitud, se comprende que nadie puede prever cómo se desarrollará esta guerra y si en su eventualidad se extenderá a toda Europa o no. El diario semioficial "Rumania" publica en su edición de esta mañana un comentario titulado: "A la sombra de las bayonetas se defenderá el patriotismo de la nación, declarando que el santo y seña de Rumania está contenido en la reciente declaración del rey Carol. "Nada que sea rumano será regalado. Todo lo que sea rumano será defendido".

Churchill pasó a integrar, etc.

(Viene de página 1a.)

de los parques. Los parlamentarios que acudían a la sesión de los Comunes fueron sorprendidos por la alarma.

El corresponsal que se hallaba en el ministerio en procura de una entrada para los Comunes en momentos en que resonó la alarma encontró a todo el personal corriendo hacia los refugios instalados en el edificio.

25 minutos duró la alarma antiárea en Londres

LONDRES, 3. — La alarma antiárea de las 11.32 duró 25 minutos conmoviendo a los paseantes habituales de los domingos para muchos de los cuales no existía el estado de guerra. La policía y los miembros de la A. R. P. detuvieron a los automóviles haciéndolos alinearse junto al cordón de las veredas y en seguida advirtieron a los transeuntes diciéndoles: "Pónganse a cubierto".

Las mujeres en los servicios auxiliares

LONDRES, 3. — En la Cámara de los Lores, lord Strabolgi sugirió que las mujeres podrían ser reclutadas para los servicios auxiliares. La ley del servicio militar nacional para todos los hombres entre 18 y 41 años fué aprobada por completo quedando prácticamente sancionada.

Arresto de alemanes y sospechosos

LONDRES, 3. — En Scotland Yard se ha informado a la United Press: "El proceso de arrestar a los alemanes y otros extranjeros ha comenzado en esta capital. Algunos ya han sido arrestados habiendo ocurrido lo mismo en el resto de las islas británicas.

Fué aclamado Chamberlain

LONDRES, 3. — El primer ministro Neville Chamberlain fué ovacionado largamente al llegar al Downing Street procedente de los Comunes por la nutrida muchedumbre que se había agrupado en aquel punto.

Muchos de los presentes llevaban cascos de acero y las máscaras contra los gases.

La ruta de los buques

LONDRES, 3. — La Cámara de Comercio anunció que los barcos que pasasen por el estrecho de Dover deberían hacerlo por las rutas especificadas y que los que utilizasen la ruta "lo harían a su propio riesgo".

LA PRIMERA ACCION EN LOS MARES

EL "BREMEN" ES EL MAS GRANDE DE LOS TRANSATLANTICOS MODERNOS

NUEVA YORK, 3. — La estación de radio "Wor" anuncia haber interceptado un mensaje transmitido por radio desde París en el que se informa que el transatlántico alemán "Bremen" había sido apresado y conducido a un puerto inglés que no se mencionaba.

LA DETENCION DEL "BREMEN"

PARIS, 3. — De altas fuentes francesas se anunció que los británicos apresaron al vapor "Bremen" a las 16 de hoy.

Mariscal Smigly Ridz, jefe del estado mayor del ejército polaco

Sin órdenes de Berlín

LONDRES, 3. — Un vocero de la embajada alemana manifestó a la prensa que no se habían recibido instrucciones de Berlín para abandonar Londres.

El encargado de negocios alemán

LONDRES, 3. — El encargado de negocios alemán salió de la embajada a las 14.30 despedido por el personal de la misma y enfocado por los fotógrafos dirigiéndose en automóvil en dirección al palacio de Buckingham.

Levantaron la sesión

LONDRES, 3. — La Cámara de los Comunes levantó su sesión a las 16.26.

El personal de la embajada alemana en Londres regresará a su país

LONDRES, 3. — Un portavoz de la embajada alemana manifestó a la prensa que el personal de aquella regresará a Alemania mañana a la noche.

Halifax informó de los hechos a la Cámara de los Lores

LONDRES, 3. — En la Cámara de los Lores 40 pares de Gran Bretaña escucharon hoy a lord Halifax que informó sobre los últimos acontecimientos. Fué posible solamente percibir desde la tribuna cuando el ministro de Relaciones Exteriores se refirió al valor del pueblo de Polonia. La Cámara de los Lores suspendió su sesión hasta las 18 de hoy. Lord Stanhope informó a los periodistas que, posiblemente, la Cámara de los Lores se reuna nuevamente mañana. Entre tanto, en la Cámara de los Comunes se retiró la modificación propuesta sobre el servicio militar de los hombres jóvenes de 18 a 20 años, después que el ministro de la guerra, Leslie Hore Belisha, explicó que, si es posible, debe evitarse que fuesen enviados fuera del país.

La ley de conscripción

LONDRES, 3 — La Cámara de los Comunes aprobó la ley de servicio militar que aplicará la conscripción a los hombres comprendidos entre los 18 y 41 años. La ley aprobada en todas sus etapas fué enviada a los Lores.

Mañana abandonarán la embajada

LONDRES, 3. — En la embajada alemana se confirmó que el personal partirá para su país mañana por la noche.

El encargado de negocios, señor Kordt, pidió a la legación suiza que se haga cargo de los intereses alemanes.

El nuevo agregado militar ruso en Berlín

LONDRES, 3 — De Moscú anuncia la "Exchange Telegraph" que el general Purkayef fué nombrado agregado militar a la embajada de Rusia en Alemania.

RESULTADOS DE AJEDREZ

BUENOS AIRES, 3. — En el torneo por la copa "Hamilton Rusell" se registraron anoche los siguientes resultados:

Brasil, 1; Polonia, 2; una partida suspendida.

Chile - Cuba, las 4 partidas suspendidas.

Palestina, 1½; Dinamarca, 2 ½.

Argentina, 2; Bohemia - Moravia, 0; dos partidas suspendidas.

Lituania, 1; Alemania, 1; con dos partidas suspendidas.

Holanda, 1; Francia, 1 dos partidas suspendidas.

Estonia, 1½; Letonia, 1½; con tres partidas suspendidas.

El nuevo gabinete de guerra británico entró en funciones

A último momento fué incorporado el capitán Anthony Eden como ministro de los Dominios

RENUNCIO RUNCIMAN

LONDRES, 3. — Oficialmente se anunció que quedó constituído el nuevo gabinete de guerra en el que fueron distribuídas las carteras en la siguiente forma:

Primer Ministro: Neville Chamberlain.
Ministro del Tesoro: Sir John Simon.
Relaciones Exteriores: Lord Halifax.
Lord del Almirantazgo: Wiston Churchill.
Coordinación y Defensa: Lord Chatfield.
Guerra: Leslie Hore Belisha.
Lord del Sello Privado: Sir Samoel Hoare.
Aviación: Kinsley Wood.
Ministro sin cartera: Lord Hankey.

Este gabinete entró en funciones poco después del medio día, celebrando su primera reunión a las 13 en el 10 del Downing Street.

El nuevo gabinete de guerra consta de nueve miembros y estará completado con otros nombramientos que se darán a conocer en breve incluyendo a los jefes de varios departamentos.

LA REORGANIZACION DEL GABINETE BRITANICO

LONDRES, 3. — W. Churchill, el conocido político británico, ha vuelto ha ocupar el puesto que desempeñó en el gabinete británico los años anteriores a la guerra mundial y al comienzo de la misma. Hore Belisha reemplaza al lord del Sello Privado. Sir John Anderson, quien se dedicará únicamente a la defensa de la población civil de Gran Bretaña y lord Hankey, conocido como el hombre que posee un millón de secretos, fué secretario del comité de la defensa imperial y miembro del gabinete durante la guerra mundial.

Al anunciarse la modificación del nuevo gabinete, en las oficinas del primer ministro se dió el siguiente comunicado: "El primer ministro ha decidido realizar ciertas modificaciones en el gobierno y constituir un gabinete especial, similar al establecido durante la guerra mundial en diciembre de 1916. De acuerdo con esta intención, el primer ministro ha solicitado de sus colegas que firmen sus renuncias en forma colectiva para que sea posible hacer los cambios necesarios. El rey ha aprobado las modificaciones ya mencionadas. El actual gabinete cuenta con tres miembros más que el famoso de Lloyd George de 1916.

Sinclair y otros dirigentes liberales del parlamento han rehusado ocupar puestos en el gabinete indicando que en las actuales circunstancias estiman que pueden rendir mejor servicio apoyando todas las medidas de guerra desde una posición independiente.

EDEN FUE NOMBRADO MINISTRO DE DOMINIOS

LONDRES, 3. — Se tiene entendido que el capitán Anthony Eden fué nombrado ministro de los dominios. Sir Tomas Inskip, lord canciller y lord Stanhope presidente del consejo en substitución de Runciman que renunció.

CAUSO GRAN ENTUSIASMO EN FRANCIA LA DESIGNACION DE CHURCHILL

PARIS, 3 — La designación de Winston Churchill como primer lord del almirantazgo de Gran Bretaña originó gran entusiasmo en los círculos públicos y oficiales de Francia, donde se declara que los hombres ocupan el lugar que les corresponde. Se pronostica que la marina de guerra británica desempeñará un papel de suma importancia.

En las esferas polacas de esta capital reina un entusiasmo similar. Los discursos de Chamberlain y del rey Jorge VI tuvieron millares de oyentes. Los soldados hicieron el saludo militar al tocarse el himno nacional británico. La zona trasera de la línea Maginot fué evacuada completamente por los civiles y se retiraron en dirección a Bu...

General Mauricio Gamelin, generalísimo del ejército de Francia

Según el embajador polaco...

(Viene de página 2)

Transcontinental comunica desde Varsovia que ha sabido que Alemania propuso por intermedio de la legación holandesa en la noche del 1 al 2 de setiembre que se utilizasen bombardeos a los objetivos militares lo cual fué aceptado por el gobierno polaco.

Sin embargo la aviación alemana bombardeó 21 poblaciones polacas haciendo impacto sobre el hospital de niños de Morun.

Un desmentido a una captura alemana

LONDRES, 3. — Un alto funcionario de la embajada de Polonia entregó una declaración a la prensa donde niega que los alemanes hayan capturado Grudziaz en el corredor polaco. Agregó que la embajada está imposibilitada de comunicarse directamente con Varsovia.

Polonia acusa a Alemania

VARSOVIA, 3. — Polonia acusa a Alemania de que después de la propuesta para un acuerdo de no bombardear las ciudades abiertas, hechas por intermedio de Holanda, bombardeó no menos de 24 ciudades, pese a que Polonia había aceptado, ocasionando 1.500 muertos.

Un portavoz manifestó que ayer habían sido derribados 35 aviones alemanes y que las bombas incendiarias del enemigo destruyeron el hospital de Velienje, registrándose 30 muertos incluso 5 niños. Añadió que a cada hora llegan nuevas víctimas de los bombardeos.

Polonia acusa a Alemania de haber bombardeado ciudades abiertas

VARSOVIA, 3 — Polonia acusa a Alemania de que, después de la propuesta para un acuerdo a fin de no bombardear las ciudades abiertas, hecha por intermedio de Holanda, bombardeó no menos de 24 ciudades, pese a que Polonia había aceptado, bombardeos que ocasionaron 1.500 muertos. Un portavoz manifestó que ayer habían sido derribados 37 aviones alemanes y que las bombas incendiarias del enemigo destruyeron el hospital de Velunje resultando 30 muertos, incluso 5 niños. Agregó que cada hora llegan nuevas víctimas de los bombardeos.

El mismo portavoz anunció que el embajador polaco en Berlín partía hoy de esa capital para Dinamarca mientras el resto del personal de la embajada alemana en Varsovia salía para Riga. Los consulados respectivos quedarán liquidados.

Las autoridades polacas anunciaron que la aldea de Wielun fué una de las más castigadas por los bombardeos, pues quedó prácticamente incendiada por un diluvio de bombas incendiarias.

Enorme entusiasmo en Polonia

PARIS, 3. — La radio polaca anunció que el discurso del primer ministro británico Neville Chamberlain provocó enorme entusiasmo en toda Polonia.

EN LA CANCILLERIA DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 3. — El encargado de negocios de Gran Bretaña en la Argentina míster Charles Dodd, concurrió esta mañana a la cancillería siendo recibido inmediatamente por el Dr. José María Cantilo, a quien informó oficialmente que su país estaba en guerra con Alemania. El Dr. Cantilo permaneció desde temprano toda la mañana en su despacho siguiendo el curso de los acontecimientos en Europa. Acompañaron al secretario de Relaciones Exteriores, funcionarios de la repartición a su cargo, con quienes colaboran con aquel en forma activa. Durante toda la mañana el Dr. Cantilo fué debidamente informado de los asuntos más capitales relacionados con los grandes sucesos que tienen por escenario a Europa.

El alza de los precios en E. Ríos

PARANA, 3 — La población se despertó esta mañana ante la ingrata nueva del conflicto europeo con la declaración de guerra de Inglaterra y Francia a Alemania. El público, busca las pizarras de los diarios, ávidos de obtener informaciones con respecto a la comentada guerra del viejo mundo.

En el mercado se notó esta mañana el alza de algunos artículos. Lo que no tiene explicación, a juicio de los entendidos, es el alza de la harina que, indudablemente, hará encarecer el precio de un artículo de primera necesidad como es el pan. Sin embargo, la población espera tranquila que pronto tengan efectos las medidas adoptadas por el P. E. de la nación, según lo expresado en el comunicado, por las que se evitará el alza injustificada de los artículos de primera necesidad.

SE CONMOVIO EL EX KAISER GUILLERMO II

DOORN, 3 — El anciano ex kaiser, que cuenta actualmente 80 años, se mostró muy preocupado en los últimos días por la amenaza de guerra que pesaba sobre Alemania. Hoy escuchó conmovido la declaración de Neville Chamberlain.

Reunió a toda la servidumbre en el vestíbulo del castillo y todos juntos fueron a orar. Más tarde se trasladó a la habitación en la que murió su primera esposa Augusta Victoria. El cuarto se conserva intacto y se arrodilló junto al lecho mortuorio.

Hasta ahora el ex kaiser se mantuvo apartado de los círculos alemanes que confían en que la actual situación puede conducir a una restauración de los Hohenzollern, especialmente porque Luis Fernando, nieto de Guillermo II, está casado con la gran duquesa Kyra de Rusia, lo que podría servir para robustecer, en un caso dado, la cooperación germano-rusa.

Entre tanto, el ex kaiser evita dar motivos para que Hitler pueda cambiar su actitud con los miembros de su familia que están en Alemania.

ITALIA ADOPTA UNA ACTITUD DE OBSERVACION

La frontera de Italia con Francia aun no ha sido cerrada

B. MUSSOLINI

LONDRES, 3 — El embajador de Polonia entregó a la prensa una declaración acerca de la propuesta formulada por Mussolini sobre la conferencia de 5 naciones donde expresa que, aparte de las manifestaciones hechas ayer en el Parlamento británico y las informaciones contradictorias aparecidas en los diarios, el gobierno polaco no tenía conocimiento alguno de aquel proyecto, ya que el gobierno italiano no se apersonó a Polonia sobre el particular. Agregó el embajador: "Cualquier habladuría sobre la conferencia es ridícula y fantástica".

Agrega el declarante que la agresión alemana cambió completamente la situación. "Miles de vidas se perdieron — dice — y un alto porciento de ellas corresponde a civiles de las ciudades y aldeas bombardeadas". Recuerda que también hubo considerable pérdida en materiales y termina diciendo: "Por consiguiente, olvidemos todas las combinaciones que en tiempos ordinarios pertenecen a la diplomacia pero que en la situación actual, para decirlo con atenuantes, están fuera de lugar".

Sigue abierta al tráfico normal la frontera franco-italiana

CANNES, 3 — Los duques de Windsor no adoptaron ninguna disposición para regresar a Londres ni por vía aérea ni por otro medio. Por otra parte, la autoridad militar ha prohibido el tráfico aéreo. Los duques esperan la orden del gobierno británico. Por ahora, la frontera franco-italiana sigue abierta al tráfico normal.

La evacuación de las grandes ciudades italianas

ROMA, 3 — A las 13 se anunció por radio que debía continuarse evacuando los grandes centros de Italia, pese a las seguridades de que las naciones en conflicto no bombardearían a poblaciones abiertas. La transmisión de radio explicaba que esas seguridades eran muy agradables de oír pero, de todos modos, convenía tomar precauciones.

Lord Churchill que hoy ha sido designado lord del almirantazgo de Gran Bretaña

Es necesario proceder con energía contra la especulación

En la edición del 1o. del corriente, al comentar el comunicado del ministro de Hacienda de la nación, relacionado con los efectos que podría ocasionar en la economía del país el estallido de un conflicto en Europa, señalamos la conveniencia de una acción de las autoridades provinciales y municipales, a fin de impedir el encarecimiento artificial de los artículos de primera necesidad. La experiencia de la anterior guerra mundial, que trajo una desmedida especulación en todos los ramos de las actividades económicas, con el encarecimiento de los artículos de importación y de los de producción interna, demostró que, más que a la paralización de los capitales y del intercambio internacional, el encarecimiento de los precios se debió en gran parte a la acción de los especuladores, favorecidos por la falta de control de las autoridades.

Esto ha podido comprobarse en los últimos días, en que ha bastado el sólo anuncio de la iniciación de las hostilidades, para que se produjera de inmediato un aumento extraordinario en los precios de muchos artículos, sobre todo en los del ramo de almacén, fenómeno que sólo es posible atribuir a maniobras de especuladores.

Para hacer frente a esta situación, que se agravará progresivamente mientras el gobierno nacional no adopte las medidas anunciadas, convendría que las autoridades municipales y provinciales, como lo expresamos en esa oportunidad, intervengan allí donde la gravedad de la misma reclame mayor urgencia, controlando por lo menos los precios de aquellos artículos que, como los que se expenden en los mercados y almacenes, constituyen el principal elemento de consumo de la población y que por su procedencia nacional, cuentan con mayores posibilidades de escapar a los efectos económicos de la guerra.

Sin esperar que el gobierno de la nación adopte las providencias anunciadas, que reclaman un serio estudio por los intereses en juego y por la trascendencia de las mismas, que afectarán el conjunto de las actividades económicas del país, las municipalidades y comisiones de fomento deben adelantarse a la acción oficial, bajo la vigilancia del gobierno de la provincia, para evitar que tras el sano propósito de defender los intereses populares, se cometan injusticias o se adopten medidas extremas que lesionen otros intereses no menos legítimos. Todo ello hace necesario una acción tan enérgica como prudente, acción que exige por otra parte un estudio sereno del problema, a fin de que sus efectos resulten eficaces y que, tanto la población consumidora, como los comerciantes y fabricantes, comprendan su verdadero alcance, y que no se trata de limitar las libertades que aseguran las leyes del país, sino de defender, precisamente, al comerciante honesto de los elementos inescrupulosos.

Otro aspecto que no debe desestimarse, y esto corre a cargo de las autoridades nacionales, es el efecto que la actual situación ha de ejercer sobre la producción agropecuaria. No es difícil, en caso de que el conflicto europeo se prolongue, que se opere un encarecimiento de la producción ganadera, que induciría a los grandes propietarios de campos e inclusive a las propias instituciones oficiales de crédito, a transformar las explotaciones agrícolas en ganaderas, lo que acarrearía una grave situación a los agricultores, que se verían desplazados de la tierra. Este fenómeno, que se presenta en todas las épocas de crisis, con el éxodo de los agricultores hacia las ciudades, se agrava en estas situaciones de anormalidad, favorecido por la especulación y la falta de control del Estado, provocando la despoblación de la campaña y el aumento de la desocupación en las ciudades, con las consiguientes consecuencias de orden social y económico.

En este sentido, la intervención de los organismos reguladores creados por el gobierno de la nación y destinados hasta ahora a la protección de los intereses de los grandes productores, podrían utilizarse para proteger los de la población, neutralizando los efectos de la especulación, defendiendo a los productores rurales e impidiendo que con el pretexto de la guerra, el pueblo sufra necesidades y el país se vea frente a situaciones desagradables.

Consejo de Educación

El local para la escuela "Drago"

Contestando el pedido de informes que le fuera solicitado por la Dirección de Obras Públicas, el Consejo ha devuelto a esa repartición, el expediente relativo a la construcción del edificio proyectado con destino a la escuela No. 25 "Luis M. Drago", de esta ciudad. Señala entre otras cosas la repartición escolar, que el lugar más adecuado para construir dicho local es la zona comprendida por los terrenos que ocupa actualmente la misma escuela y los que los circundan, teniendo en cuenta la densidad de la población escolar del radio. Además, expresa el informe, que es más conveniente construir un solo edificio de 16 aulas y no varios de menor capacidad, porque la población escolar está concentrada en la zona de influencia de la escuela.

Cooperadoras reconocidas

Por resoluciones adoptadas en su última sesión, el Consejo reconoció las Sociedades Cooperadoras pertenecientes a las escuelas siguientes: 201 de Arequito, presidida por Leonilda C. de Augusto; 41 de San Pedro, por Celestina Caranda; 194 de Margarita, por Evelyne Rosa; 372 de Sarmiento, por Arfidoro C. Alberdi; 280 de Campo Marzardi, por Eusebio Muñoz; 181 de Rosario, por María Elena F. de Ferraro; 155 de Villa Gobernador Gálvez, por Abraham Simón; 630 de Campo Garibaldi, por Carlos Garibaldi.

Designación de aulas

Se han designado con los nombres de: "José de San Martín", "Florentino Ameghino", "Juan Bautista Alberdi", "Domingo F. Sarmiento", "J. Manuel Estrada", "Mariano Moreno", "Manuel Belgrano", "Vicente López y Planes", "Cristóbal Colón", "Bartolomé Mitre", "Fray Justo Santa María de Oro" y "Nicolás Avellaneda", las aulas de la escuela No. 3 "Rivadavia", de esta ciudad.

La resolución del Consejo dispone además que, en su oportunidad, el personal del citado establecimiento recuerde a los alumnos, la vida y la obra de esos patricios.

El Tribunal Disciplinario

En la semana próxima deberá reunirse el Tribunal Disciplinario del Magisterio, para considerar diversos sumarios instruídos últimamente y que esperan el pronunciamiento del cuerpo.

Dicho organismo está integrado por el asesor letrado del Consejo doctor Jorge Christe, el señor Alberto Galto Alvarez como delegados de los maestros y un representante de los inspectores seccionales. En representación de estos últimos, deberá concurrir el miembro suplente inspector señor Loreto Quinteros, por cuanto el titular don Justo Dabeza, fué designado para el cargo de sub-inspector jefe de la tercera sección escolar.

En una próxima reunión, el cuerpo de inspectores deberá proceder a la designación de nuevos miembros titular y suplente, por cuanto el señor Quinteros, que tiene su sede en la localidad de Venado Tuerto, le será imposible trasladarse a esta cuando deba reunirse el Tribunal Disciplinario.

Los supernumerarios que han quedado cesantes y que todavía trabajan

Por una disposición del ministerio de Hacienda, con el fin de normalizar la situación general de las partidas fuera de presupuesto, quedaron suprimidas numerosas planillas de supernumerarios.

El ministerio inició después el reajuste de las referidas planillas con el propósito de efectuar la reposición de los supernumerarios necesarios para los trabajos de muchas dependencias, pero dicho reajuste se realiza en forma lenta y muchos son los empleados que ocupan sus puestos y que esperan la resolución definitiva.

El gobernador conferenció esta mañana con diputados nacionales de la U.C.R. S. Fe

En su domicilio, el doctor Iriondo recibió esta mañana la visita de varios parlamentarios y legisladores, miembros del Comité Ejecutivo de la U. C. R. de Santa Fe, con quienes conversó detenidamente.

Visitaron al doctor Iriondo, el presidente del partido, diputado nacional don Carlos A. Pita y los miembros del Comité diputados nacionales Reyna, Pandolfo, Laso y el senador por San Martín, don Mauricio Qüesta.

Dirección de Higiene

El estado de la salud pública

No obstante el desfavorable tiempo reinante, durante la semana transcurrida no ha sufrido graves alteraciones el estado de la salud pública.

Los departamentos de profilaxis han comprobado la existencia de casos de difteria y fiebre tifoidea en la localidad de Elortondo, solamente.

En el resto de la provincia el estado sanitario se mantiene bueno.

Se realizará la transferencia de fondos jubilatorios de los obreros y empleados del puerto

Pasarán a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones

La Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones de Empleados y Obreros Ferroviarios, solicitó oportunamente de la Administración del Puerto de Santa Fe, el ingreso de la suma de $ 71.145.08, correspondiente a aportes del personal del Puerto de Santa Fe, que fué retenido e ingresado a la Caja de Jubilaciones de la provincia; ingreso de la suma de $ 125.[illegible], en concepto de contribución del 8 por ciento sobre los sueldos abonados a empleados del puerto, desde mayo de 1919 a febrero de 1927, y 8 por ciento de sueldos pagados con imputación a partidas globales del presupuesto, y, envío de planillas conteniendo la nómina del personal que fué imputado a partidas globales, con detalles de los descuentos que se hubieren practicado a los sueldos del mismo.

Elevado a resolución del ministerio de Hacienda el expediente formado con motivo de tal solicitud, incluso los antecedentes que se agregaron posteriormente, el Poder Ejecutivo ha dictado ayer un decreto resolviendo la cuestión.

En los considerandos del mismo se recuerda que la ley provincial No. 2428 declara acogidos a los beneficios que acuerdan las leyes de pensiones y jubilaciones a empleados y obreros ferroviarios, al personal del Puerto de Santa Fe, estatuyendo el artículo 9o. de la misma que, a solicitud y con el consentimiento de los interesados, la Caja de Jubilaciones de la provincia entregará a la Nacional de Empleados Ferroviarios los aportes o descuentos a aquel personal. Dice en seguida que el bien es cierto que la devolución de los aportes en esas condiciones demandaría un trámite interminable, el Poder Ejecutivo se encuentra imposibilitado legalmente para hacerlo en otra forma. Agrega que la Contaduría General de la Provincia informa, con respecto al ingreso de los aportes retenidos desde 1919 a 1927, que la suma que reclama la entidad nacional es más o menos la exacta y que su importe líquido debe establecerse posteriormente, luego de minucioso análisis, por lo que podría depositarse la suma de referencia, sin perjuicio de su ajuste definitivo. Las sumas que se ordene depositar, deben ser imputadas al producido de la negociación de títulos de la ley 2307, pues tratándose de obligaciones anteriores a la fecha de creación de recursos para cubrir los aportes del personal del Puerto, pueden ser consideradas como de ejercicios vencidos.

En la parte dispositiva del decreto, se resuelve solicitar a la Legislatura la autorización correspondiente para que la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Provincia entregue a la Nacional de Pensiones y Jubilaciones de Empleados y Obreros Ferroviarios, los aportes del personal del Puerto de Santa Fe. Asimismo, se resuelve reconocer — provisionalmente y hasta tanto se determine su monto exacto — la deuda de la provincia a la Caja Nacional, en la suma de $ 196.894.58, de cuya suma se ordena pagar de inmediato la de $ 100.000, con imputación a deuda flotante, ley 2307, Art. 11, inciso 1o., y el resto de la cuenta, una vez determinado su monto exacto, en dos cuotas, durante los años 1940 y 1941; dicha suma deberá ser devuelta por el Puerto de Santa Fe con el producido del [illegible] por ciento de derechos de tracción y con los superávits de sus ejercicios.

MOVIMIENTO POLITICO

U C R DE SANTA FE

El presidente del partido

Esta mañana llegó de la Capital Federal, el diputado nacional don Carlos A. Pita, presidente del partido, acompañado del diputado nacional don Plácido Laso.

Los referidos parlamentarios se ausentarán esta noche a la metrópoli, deteniéndose en la ciudad de Rosario.

La reunión del Comité Ejecutivo

Mucha actividad se notó esta mañana en el local del partido, con motivo de la reunión del Comité Ejecutivo; a las diez llegaron los diputados nacionales Pita, Laso, Reyna, Pandolfo, senadores Mauricio Qüesta, Prudencio Ledesma, J. B. Oliva, Simón Carlen, y los diputados Antonio Reynares Solari y Raúl Emilio Aguirre.

Resoluciones del Comité Ejecutivo

Una larga reunión realizó el Comité Ejecutivo, asistiendo además de los nombrados más arriba, el diputado nacional Dr. Julio Walter Muniagurria y el senador por San Lorenzo don Juan Pablo Ravena Palacios.

En la reunión se discutió la situación partidaria del departamento Caseros, y se resolvió anular las elecciones internas del mismo, designándose interventor al doctor Fernando Ramírez, en representación del Comité Ejecutivo. Por indicación del doctor Pandolfo, se aprobó la resolución siguiente:

"La U.C.R. de Santa Fe, expresa por intermedio del nuevo Comité Ejecutivo, la viva complacencia por la forma como se ha realizado la reorganización partidaria, en cumplimiento de los dictados de la Carta Orgánica, destacando ante la opinión pública la valiosa cooperación y el disciplinado espíritu cívico que le han prestado sus afiliados.

"En medio de la tragedia que envuelve nuevamente a la humanidad, el partido cumplirá con sus altos deberes morales manteniéndose fiel a la tradición democrática y pacifista de nuestra constitución, apoyando la política interna y externa del Excmo. Sr. Presidente de la Nación, doctor Roberto M. Ortiz.

"Manifiesta su solidaridad con la gestión administrativa y progresista del gobierno de Santa Fe, que preside el doctor Manuel M. de Iriondo, y con las declaraciones políticas que ha formulado recientemente, ya que ellas interpretan fielmente arraigadas convicciones partidarias. Ante la inminencia de los próximos comicios, la U.C.R. de Santa Fe advierte la necesidad de robustecer sus cuadros partidarios para presentarse a la lucha con el máximo de su poderío.

"En estas circunstancias y ante las próximas renovaciones de los cuerpos deliberativos de los municipios de todas nuestras ciudades y comunas, es menester que las convenciones locales se aprestan a llevar a la lucha hombres de decidida afiliación radical y de limpia tradición en el campo de las actividades sociales, en sus diversos aspectos para que sean una garantía de buen gobierno y [illegible] a los vecindarios la absoluta certeza de que sus intereses serán defendidos y el patrimonio de las poblaciones custodiado."

de octubre para la iniciación de de octubre para la iniciación de la campaña electoral, exhortando a las convenciones departamentales para que preparen sus plataformas y programas de acción.

—Después de tratar otros asuntos, finalizó la reunión del Comité.

La atención de la deuda pública

El día 7 del corriente tendrá lugar en el ministerio de Hacienda, la apertura de las propuestas presentadas en la licitación de títulos de las leyes 1555, 2004 y 2466, para atender los servicios de amortización de las mismas que vencerán el primero de octubre del corriente año.

La licitación comprende la adquisición de las cantidades siguientes:

Ley 1555: 26.000 pesos; ley 2004, 38.000 pesos; ley 2466, 6.5000 pesos.

Los títulos serán retirados de la circulación con cupón Nos. 121 y 75, respectivamente los de la ley 1555 y 2004, con vencimiento del 1 al 8 de enero de 1940 y cupón número 7 los de la ley 2466, con vencimiento del 1 al 8 de abril de 1940.

La bajante del río es cada día más pronunciada en la estación portuaria local

Con mayor intensidad diariamente prosigue la bajante del río en jurisdicción local, derivada de la bajante que experimenta el río en sus tramos medio y superior.

De acuerdo con los datos suministrados por la Oficina Técnica del puerto, el río ha bajado en las últimas 24 horas cinco centímetros más; la altura del agua ha llegado a 0.65 en el hidrómetro del dique dos, con un calado máximo admisible en el puerto y canal de acceso que llega a 17 pies 9 pulgadas.

La tarea del dragado

De acuerdo con las características de la draga C 211, del ministerio de Obras Públicas de la Nación, la referida embarcación trabaja actualmente en la boca de acceso, a la altura de la boya 585.

Desde mañana la draga "Santa Fe" de la administración portuaria, comenzará a trabajar con horario continuo, es decir, sin interrupción de las tareas.

Hoy se inauguró la 33.ª Exp. Nacional de Ganadería e Industrias de Sta. Fe

Pronunciaron discursos el ministro de I. P. y Fomento, el presidente de la Sociedad Rural y el representante del ministerio de Agricultura de la Nación. — Se dió a conocer el veredicto del Jurado de Aves

Esta tarde, como estaba anunciado, y a pesar del mal estado del tiempo que restó algo de brillo a la importante ceremonia, fué inaugurada la 33a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias y Concurso de Vacas Lecheras, organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe y Sociedad Industrial.

En la tribuna oficial, el gobernador de la provincia, representantes oficiales, autoridades, delegados de Sociedades Rurales, ganaderos e invitados especiales, asistieron a los discursos. El Dr. Eduardo C. Mántaras, presidente de la Sociedad Rural, la inauguró. El profesor Mantovani, ministro de Fomento le siguió en el uso de la palabra, y a continuación el Dr. Enrique Yelour, representante del M. de Agricultura de la Nación.

El discurso del Dr. Eduardo C. Mántaras

El presidente de la Sociedad Rural de Santa Fe, después de saludar a las autoridades, dijo:

"Constituye la ganadería una de las industrias más firmes del país y nos aventuramos a decir, una de las que tienen mejores perspectivas para el futuro. El crecimiento del consumo interno a expensas de la exportación nos hace presumir que en pocos años y con el sólo aumento vegetativo de la población, dejaremos de ser un país exportador de carne en la misma forma que ha dejado de serlo Estados Unidos. De un millón setecientas mil cabezas en números redondos, que era el consumo interno en 1916, hemos sobrepasado ya los cuatro millones y medio de cabezas, del cuarentiocho dos por ciento de la faena que tomaba el consumo interno en el mismo año a los veinte, en 1936, llegaba a los sesentiseis siete por ciento y en la actualidad se estima que sobrepasa de setentidos, mientras la exportación descendía en el mismo período del cincuentiuno ocho al treintitrés tres por ciento. Con el agregado de que somos un país mal alimentado, debiendo subir en forma considerable el índice del consumo de carnes en algunas provincias y territorios del Norte, donde se carece prácticamente de este alimento básico para la vida.

El ritmo constante y acelerado de absorción del uno sobre el otro nos hace pensar que los ganaderos del interior deberíamos preocuparnos ya de criar para el gusto del consumidor argentino, desertando de esa carrera hacia el chilled a la que nunca llegamos, unas veces por cantidad y otras por calidad.

Una consecuencia de lo que afirmamos es el avance cada día mayor de los frigoríficos en el mercado interno, donde tienen libre campo de acción, sin más limitaciones hasta ahora y sólo en algunas partes, que el deseo de no levantar fuertes resistencia en el gremio de abastecedores y matarifes. A diferencia de lo que ocurre en el Uruguay, pequeño país del que mucho tenemos que aprender, donde la legislación ha salvado al consumidor nacional de la acción perniciosa del trust.

La vitalidad de la industria ganadera ha hecho — quizá por lo que decía Andrieux, que uno no se apoya sino sobre lo que resiste — ha hecho, digo, que sobre ella se clavara con más ahinco y con más tenacidad, la garra del capitalismo internacional que actúa hoy en día en el comercio de carne con la denominación de "conferencia de fletes" especie de trust flotante ubicado más allá de las cuatro leguas marinas contadas desde la más baja marea a que alcanza nuestro derecho de policía.

Horacio Pereda, en su reciente libro ha calificado en forma ajustada y objetiva la triple característica en que se desenvuelve el comercio de carne en nuestro país, como explotación de factoría, explotación de monopolio y combinación de libre comercio. Por nuestra parte, hemos afirmado que no tenemos un problema ganadero de fondo, sus crisis y perturbaciones son meramente instrumental, provienen de la forma comercial de actuar el "pool" y si analizamos las leyes a que este problema ha dado origen advertiremos que todas son principalmente de policía comercial, incluso la 11.747 — ley orgánica de ganadería — que culminó con la aspiración de los ganaderos de llegar a organizarse comercialmente y poseer su fábrica propia.

Anhelo que parecía por fin logrado con la Corporación Argentina de Productores de Carnes. Organismo que después de un aprendizaje rápido en la misteriosa industria frigorífica, comenzó a incidir con peligrosa firmeza en el corazón del problema, hasta que hoy, tomada por la espalda y minada por dentro con artes sutiles, se bate en retirada de Liniers y de Rosario. Continúa en su faena dependiendo de los frigoríficos del "pool" con costos elevados y condiciones antieconómicas, debilitada por la creación de otros organismos injustificados que le restan capital y por la amenaza de un florecimiento de fábricas regionales en toda el área de la república, que destruirán su acción hundiéndonos en un lamentable fracaso. Esta política, que está enervando la Corporación, debemos calificarla de contraria a los intereses ganaderos, a los superiores intereses del país y hasta los más sagrados de la nacionalidad y de la patria.

No debemos ilusionarnos los ganaderos del interior con la promesa y el halago de fábricas regionales, mientras la cabeza carezca de su fábrica propia y siga consolidada en una mínima participación de la cuota de exportación, sin perspectivas de incidir en el mercado interno ni en el externo, dislocada, terminarán por ser inversión de capitales muertos, sin más finalidad que dividir al gremio ganadero, alentando en el país una política perniciosa de "cath-[illegible]". El país necesita una solución integral y patriótica del problema, la liberación del trust internacional de la carne. La necesita por razones económicas, por razones de dignidad y para mantener la integridad de nuestra soberanía.

Es sabido que las características industriales del chilled tienden por su naturaleza a crear una acción solidaria de los frigoríficos con el grupo de los grandes invernadores, que les forman campos de concentración de novillos próximos a sus fábricas como ocurrió en Estados Unidos y en Australia, donde este fenómeno se combatió con firmeza, permitiéndoles el cumplimiento cómodo de sus contratos y fletes y creando una clase privilegiada de ganaderos que vende a mejores precios en sus estancias de lo que se les paga en Liniers al pequeño criador. Pero no hay que ilusionarse, en este círculo vicioso en que todos quedamos comprendidos, también somos explotados, la baja de Liniers por la falta de compra de los frigoríficos, determina necesariamente, porque nunca se abandona su calidad de mercado regulador de precio, la baja en las estancias.

Es sensible que el viejo mercado de Liniers, el más importante, el que orientaba el negocio mundial de carne en pié, haya caído vertiginosamente perdiendo su importancia privilegiada. De un millón quinientos nueve mil quinientos ochentiseis cabezas que se vendieron en 1924 descendió a setecientos cuarentiun mil ciento setentisiete en 1934, a los diez años, repuntando en los años del 36 al 38 por la acción firme de la Corporación, para caer nuevamente con el cambio de política de este organismo, que prácticamente se ha retirado del mercado, concretándose a actuar como un frigorífico del "pool". A esto debe agregarse que la menor cotización de los precios, pues el noventa por ciento de las ventas de este mercado se destinan ya hoy en día al consumo de Buenos Aires, le resta su importancia por el volúmen de las transacciones.

En el libre juego de los organismos creados por la ley de carne se encuentran previstos y solucionados todos los problemas que normalmente afectan a la ganadería. La baja estacional de precios por la mayor afluencia de gordura en los meses de verano, ha sido fácilmente absorbida por la Corporación con una pérdida relativamente pequeña de capital, manteniendo precios, que en definitiva llevaron a los frigoríficos a una forzada colaboración. El cambio de orientación en la política ganadera, que inicia la Junta Nacional de Carnes, y que ella misma califica de acción solidaria con los frigoríficos del "pool", culmina con el subsidio, el más oneroso de los desaciertos que haya soportado el país en estos últimos años.

La fijeza de un precio casi de fomento, rompió la continencia y la moral del ganadero, que asegurada una ganancia, liquidó sus invernadas librándose de todas las contingencias del negocio, quedándose con los campos libres y su dinero líquido, para emprender otros nuevos, sin importarle que los mercados por la excesiva afluencia decaían a límites imposibles. Mientras tanto, los frigoríficos compraban a precios increíblemente bajos, resultando los verdaderos beneficiarios del subsidio, y la Corporación enervada y sin fuerzas, contemplaba el desastre que ella en iguales circunstancias evitara años anteriores.

Estamos indudablemente abocados a momentos de excepcional gravedad y ante ellos es necesario reaccionar abandonando la arraigada creencia de que este gran país todo puede soportar, sin que se sienta afectada su extraordinaria vitalidad. La experiencia nos está demostrando, que aun siendo muy bajo el standard de vida, producimos a un costo ya elevado por el exceso de gravámenes fiscales. Se citan ejemplos extranjeros para argumentar que nuestras cargas impositivas son todavía livianas, olvidando que ellas insumen ya el treinta por ciento de nuestra producción, sin contar el drenaje del margen de cambios que incide principalmente sobre las espaldas del productor agropecuario, estimándose en cifras aproximadas que llega él a pesos 1.80 por quintal de trigo y pesos 48 por novillo de exportación. Gravámenes tan elevados, que apenas si los superan países, como Italia, que con presupuestos de guerra llegan al 33 por ciento de la producción total. Esta situación es precisamente más llevadera en estos países industriales donde la relativa estabilidad en los precios de los productos manufacturados permite que el aumento de la carga se asiente sobre la existencia real del capital. Mientras tanto, entre nosotros, sujetos a las profundas variaciones de precios del mercado internacional de materias primas, vemos aumentar penosamente los gravámenes en proporción inversa a la caída de los precios.

Por otra parte, si se ha de determinar el valor de la propiedad raíz, por el valor del producido que de ella, saca el trabajo humano, hay que reconocer que vivimos en un régimen económico inflado, donde los impuestos, los gravámenes hipotecarios, el crédito y los arrendamientos se asientan sobre valores nominales y ficticios. El trabajo, no retribuído utilidades, quita estímulo, se hace más enervante y penoso.

Las mismas leyes inalterables que rigen la economía privada de los hombres, suelen ser las que determinan el cauce de la economía pública. Si no podemos racionalmente gastar más de lo que ganamos, tampoco racionalmente podemos importar más de lo que exportamos. Y si este fenómeno, contrario a las leyes de la economía se produce, hay que pensar que no podrá ser duradero y el equilibrio se respaldará naturalmente, o bien hay que buscar la influencia de factores extraños que mantienen situación tan insólita. La medida drástica de reducir nuestras compras en el exterior por medio de los permisos de cambios es levantar barreras al comercio que a la larga nos perjudicará, llevándonos al empobrecimiento gradual.

Debido a los altos precios de los artículos de exportación, el agricultor permanece desde hace más de diez años sin poder renovar su equipo de trabajo, comprimido en los gastos, se advierte fácilmente que no es él el causante de este desequilibrio. La explicación debemos buscarla en las cifras casi astronómicas a que llegan las sumas de los presupuestos de la nación, de las provincias, y de las municipalidades todas de la república, que mantienen bien rentadas una ingente burocracia consumidora de artículos de importación, muchos de ellos de simple lujo o de mero placer.

Es necesario limitar los gastos en la medida que lo permitan los más impostergables servicios del Estado. Es necesario hacerlo, para evitar también el éxodo de la población rural que busca amparo en los presupuestos y en los títulos de rentas, es necesario hacerlo para desinflar el volumen de nuestras importaciones alimentadas ficticiamente por la creciente burocracia de las ciudades.

Exmo. señor gobernador: en nombre de la Sociedad Rural de Santa Fe os invito a que declaréis inaugurada nuestra 33a. Exposición de Ganadería e Industrias".

Discurso del M. de I. P. y Fomento, profesor Mantovani

El ministro de Fomento se refirió al esfuerzo realizado con esta exposición que es un torneo y no una fiesta de la Sociedad Rural, y agregó:

"Pero una exposición como ésta no se limita a la exhibición de esos esfuerzos de mejoramiento. Desempeña también una función activa de fomento y orientación técnica y científica. Así por ejemplo, el ministerio de Agricultura de la Nación al presentar su "stand" de la industria de la granja, ofrece no sólo el material de instalación sino también prácticas y pruebas a cargo de personal especializado, de las tareas de lechería, quesería e industrias derivadas, útiles y oportunas en esta provincia donde la industria tambera ha alcanzado alto desarrollo. Además, permite advertir cómo es cada día mayor la tarea de divulgación que ciertas instituciones y el Estado realizan para orientar, de acuerdo a nuevos principios y experiencias, el trabajo del campo y el de sus industrias propias. Santa Fe no es ajena a esta dirección, sobre todo por la influencia de sus cinco Sociedades Rurales y de un modo destacado por la obra del Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero, único en su género en el país".

Se refirió a la acción del Instituto, a la obra del gobierno y dijo:

"La presente situación europea cambiará, sin duda, las condiciones del problema de las carnes. El país cuenta con reses suficientes para su consumo interno y para satisfacer en gran medida demandas de la exportación. Estas aumentarán por los inevitables efectos económicos de la guerra, ya insalvable. Es de esperar que en la provincia se observe la mayor prudencia frente a estos hechos que tanto influyen sobre la economía de todos los países. No debe aprovecharse la

(PASA A PAGINA 6a.)

Boer's Royalist 182, 1er. premio Shorthorn en la categoría 1a. y Reservado Campeón, de Juan B. Boero

Arboleda's Lena Gerske Roland, primer premio y premio Ministerio de Agricultura de la Nación, Holando Argentina (raza lechera) de Suc. de Federico Reutemann

Florecen en los barrios más apartados, muchos clubs que rinden amplio culto al deporte

Organizan competiciones interesantes y significan una verdadera inquietud espiritual, a la vez que escuela de real alcance

MAYOR DIFUSION

No pocas veces hemos comentado el caso de los clubs de barrio, ya sea elogiando la acción que algunos de ellos desarrollan o señalando, en ciertas circunstancias, una lamentable desviación. Y es que, en lo referente a clubs de fútbol, la cantidad de éstos no es la que fuera de desear. No se les estimula y solamente de vez en cuando aparece la iniciativa capaz de entusiasmar y conducirla.

El Campeonato Infantil que organizó y dirigió la Federación, resultó un hecho saliente que en su oportunidad destacamos. Si así se procediera siempre, se vería como el fútbol recuperaría su perdida lozanía.

Sin embargo, hay algo que conviene no olvidar. Son esos clubs de barrio que practican diversos deportes y que florecen en los más apartados rincones de la ciudad. El grueso de la afición apenas los conoce de nombre, más no por la intensa actividad que desarrollan. Y hay casos en que es necesario detenerse, al ver como alrededor de una denominación, de una cancha de bochas, de una cancha de basket, se agrupan tantas simpatías.

No es que entraña, en sí, esa simpatía. Es que en ello se advierte como es posible construir en esta época de grandes dificultades. Clubs de larga data si tuvieran esa energía en la acción, no tardarían en reponerse y en progresar en toda amplitud.

Los clubs que nos ocupa organizan torneos y competiciones de todo orden, que reunen gran cantidad de participantes. Así, también, se hace obra social. Los acompaña la adhesión calurosa de todo su barrio y es de esa manera como es posible contemplar adelantos a pasos rápidos.

Impera y campea el deseo de superación; se trabaja con gran voluntad y con verdadero cariño. Los mismos dirigentes son los que empuñan las palas y los picos, los que levantan las construcciones. Es el esfuerzo más noble y también, el más firme.

Una breve recorrida por los diversos barrios de la ciudad dá una impresión de conjunto que, como decimos, es amplia y desconocida para muchos. Entidades nuevas, de dos o tres años de vida, y menos aún, pueden presentar el fruto de un trabajo ejecutado con evidente acierto. Constituyen entonces, ejemplos dignos de ser imitados. Y así como hoy florecen muchos clubs de esas condiciones, ojalá florecieran tres tantos más.

Hemos de ocuparnos de estos clubs con la atención que merecen. Irá la reseña de ellos, como una demostración cabal de lo que es posible realizar cuando existe la voluntad y anhelo de superación.

Los partidos de basket-ball del T. Preparación

La lluvia malogró la iniciación del programa

Un solo encuentro pudo cumplirse ayer, de los dos que se habían programado en lo que respecta a la iniciación del Torneo Preparación de Basket Ball, y fué el match de segunda que cumplieron Ferroviario Santa Fe y Rivadavia Juniors en el field de Regatas Santa Fe. Este encuentro de acciones interesantes, como que significó una lucha de sugerencias múltiples, finalizó con el triunfo de Ferroviario por este score:

—Ferroviario 29
—Rivadavia Juniors . 28

El match de primera, a pesar de encontrarse los cuadros en el field no pudieron iniciar su actuación, debido precisamente al estado del field por la lluvia caída. De manera que quedó suspendido el mismo.

Los encuentros de hoy

Parecida suerte corrieron los matchs de esta mañana de cadetes y los de la tarde para segunda y primera. La lluvia, volvió a malograr su disputa, que será concretada al final de la presente rueda.

RURAL SANTAFECINA
Sociedad Anónima de Seguros contra Granizo
CONVOCATORIA
[illegible]
ORDEN DEL DIA:
[illegible]

Dr. M O M
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL
Ex-Médico de los Hospitales Rivadavia y Muñiz de Buenos Aires — Ex-asistente de las Clínicas Dermatológicas de los Hospitales San Luis de París y Clínica de Estrasburgo — Calle CRESPO 2626 — Consultas: de 8 a 9 y de 15 a 19 horas. — U. T. 15822.

Dr. LUIS J. TRENTO
MEDICO CIRUJANO
Consultas: de 13.30 a 18 horas
San Jerónimo 2623—U. T. 12741
S. Fte. No. 479

U. T. 15742
25 de Mayo 2026
Nuevas direcciones de
TAPICERIA y CORTINADO
PERES
N. 5511v.80

Se vende alfalfa
enfardada, suelta y molida y maíz selección Casilda, presentado por el M. de A. en el Establecimiento
"LA REFORMA"
de Lupotti y Franchino Ltda., en
Arroyo Aguiar
F.C.C.B.A.
N. 5807v.75

CRUZ BLANCA
Música — Farmacia — Dentista — Oculista — Partera

Club Sportivo Las Heras

Mañana, a las 15, en la casa de calle Las Heras No. 3581, se realizará una reunión de socios fundadores, socios y jugadores del club Las Heras, que planearán lo concreto contra la resolución de la asamblea realizada el día 1 del corriente por dicho club.

En esa oportunidad, según se nos adelanta, se considerará el orden del día siguiente:

"1o. Consideración de la situación actual y constitución de nuevas autoridades provisorias.

"2o. Reafirmar la afiliación a la Asociación Santafesina de Bochas.

"3o. Proseguir actuando en el Campeonato Oficial.

"4o. Asuntos Varios".

NOTA: Dada la premura del caso, rogamos a aquellos asociados que no hubieran recibido la invitación, quieran concurrir ha hacer acto de presencia.

El Consejo Directivo se constituyó

Corresponde a la Federación de Basket Ball de la Provincia

Ha quedado constituido el Consejo Directivo de la Federación de Basket Ball de la Provincia de Santa Fe, con asiento en Rosario. Sus nuevas autoridades son las siguientes:

Presidente, Camilo López; vice, Alejandro Bossert; secretario, Miguel Lizarro; pro, Ramó B. Reigo; tesorero, G. Manzano. Vocales: Los delegados de Rosario: Antonio Gosso; de Santa Fe: J. J. Guido; de Cañada de Gómez; Délfor Boglietti; de Rafaela: Dr. Luis Maso; de Casilda: Francisco Moris y el de Rufino.

Vocales suplentes: Dr. Carlos Ambrosio; Angel D. Bonomo; Dr. Roberto Pérez y Oscar N. Gáldiz.

Las actividades en el Club de Polo Sta. Fe

El sábado jugarán los cuartetos local y de El Tala de Rafaela

Como estaba anunciado, el sábado venidero, en Esperanza se jugará el match de polo entre el cuarteto de El Tala de Rafaela y el del Club de Polo Santa Fe, encuentro que oportunamente fué concertado entre ambas instituciones y una comisión de festejos de la ciudad citada en primer término.

Será una lucha de indudable entusiasmo, en la que ambos conjuntos han de tratar de superarse, máxime luego de los últimos resultados y de la innegable rivalidad que existe.

La Exposición de Petisos

La Cuarta Exposición de Petisos que se desarrollará el domingo venidero, a las 9, contará con la participación de numerosos expositores y puede adelantarse su triunfo. Igualmente, cabe señalar que el viernes, sábado y domingo próximos, se jugarán los matchs correspondientes al Circuito Norte de Polo, cuyo ganador pasará directamente a jugar la rueda final del Campeonato Argentino con Handicap en Buenos Aires. Estos encuentros estarán a cargo de los conjuntos de La Palmita y San Jorge, clasificados primero y segundo respectivamente en el Sub Circuito Santa Fe, efectuado con todo éxito en los grounds locales, el mes pasado.

Una actuación de River Plate

Produjo excelente impresión en su jira a Córdoba

El equipo superior del club River Plate jugó el miércoles en la ciudad de Córdoba, enfrentando al team de igual categoría del prestigioso club Belgrano. El match resultó empatado, pero la impresión dejada por los "millonarios" fué excelente y dió motivo a los más elogiosos comentarios.

De acuerdo con la sugerencia que sobre el particular tenemos a la vista, River Plate, si bien no abandonó la tendencia de conquistar goles, prefirió "jugar" con estilo, con clase y con lucimiento; exhibió gran armonía de líneas y fué esto lo que el público ovacionó largamente. No son pocos los deportistas que, al anunciarse un partido donde, en provincias, interviene un team de la Asociación, suponen un espectáculo en el cual los visitantes juegan por obligación y nada más que por obligación, rindiendo su pequeño esfuerzo. Pero, River Plate, en Córdoba, no procedió así, como tampoco lo hizo en Santa Fe, en el recordado match de la última temporada nocturna.

Si como el equipo de los "millonarios" actuasen todos los que van a provincias, no cabe duda que los espectáculos serían mucho más interesante y sobre todo, más "respetuosos" para con el público.

Alianza y Gimnasia y Esgrima ofrecieron un partido excelente

La nota destacada del match fué la calidad del juego

Una concurrencia de aficionados que, por cierto, no era la que merecía el partido que jugaron ayer tarde los equipos de Alianza y Gimnasia y Esgrima — a estar a las buenas perspectivas que el encuentro entre ambos ofrecía — se dió cita ayer en el estadio de Ciudadela. Decimos que no era la que el match merecía, pues los aficionados que se ubicaron en las instalaciones del field de Ciudadela, no sobrepasaban las 100 personas.

Lástima grande que la afición no haya prestado en mayor escala su concurso a este partido, pues de haberlo hecho, con toda seguridad que se habría sentido sumamente satisfecha del espectáculo presenciado. En efecto, las divisiones "B" de los mencionados clubs ofrecieron un cotejo que desde el primer momento se desarrolló en medio de entusiastas acciones y que cobraron, en varias oportunidades, gran emotividad debido a la decidida acción de sus integrantes.

En el primer tiempo, la labor de Gimnasia y Esgrima se dejó entrever como mejor, en línea generales, dado que avanzó más y su delantera se mostró más empeñosa que la rival. De ahí que esa su tesonera acción le diera sus frutos, al conquistar el primer tanto de la tarde, gol un poco sorpresivo por la manera en que fué señalado, ya que el estado fangoso de la cancha le impidió a Avalos neutralizar el shot de Solís, cuando de haber tenido más estabilidad, pudo evitar esa caída de su valla.

En la segunda etapa, Alianza dominó casi por completo. Durante los 30 primeros minutos mantuvo en constante "jaque" a la defensa adversaria, hasta que consiguió empatar posiciones y luego aumentar su haber. Fué tal el dominio que los aliancistas ejercieron en ese transcurso del encuentro que podemos decir, apelando a una frase muy popular del "argot" futbolístico, que Alianza jugaba solo. Pese a ello, tenía frente a sí a una defensa que se desempeñó en forma acertada y que le impidió que sus ágiles concretaran sus esfuerzos después de los 2 goles que conquistaron. Una esporádica reacción experimentó Gimnasia y Esgrima después de los 30 minutos en que atacó con cierta peligrosidad, pero también Alianza mostró su buena defensa.

De esa pugna no salió vencedor alguno, aunque es de dejar constancia que Alianza mereció ganar el encuentro. Primeramente porque durante los 90 minutos de juego dominó más y, en segundo término, porque jugó mejor que su rival, especialmente en la etapa final. A ello debe agregarse las dos magníficas oportunidades que perdiera Arteaga de aumentar el haber de su cuadro.

Lo principal, lo más destacado del partido que esos conjuntos jugaron ayer, fué la buena calidad del juego que desplegaron. En el sexteto defensivo de ambos teams, hubo, aparte de voluntad y decisión, señalada eficiencia, mientras que las delanteras, exhibieron un juego que estuvo muy por encima de los que algunos cuadros que militan en el círculo superior, saben desplegar en sus compromisos oficiales. Cosa que destacamos, porque, en realidad, hace tiempo que un "standard" de juego más o menos aceptable, no se hace presente en nuestros fields.

Amnistía de jugadores

La Liga Paraguaya y las inhabilitaciones decretadas

Cuando el seleccionado paraguayo regresó de Lima, donde actuó en el Campeonato Sudamericano, no tardó en producirse un hecho significativo: todos los integrantes de la delegación fueron suspendidos e inhabilitados por tiempo indeterminado.

Gestiones que se realizaron posteriormente, a fin de conseguir la rehabilitación de aquellos, no surtieron efecto; las sanciones disciplinarias se mantuvieron firmes. Hasta que la A. F. A. y clubs argentinos, formularon, a su vez, pedidos de amnistía.

La estada en Buenos Aires del flamante presidente electo del Paraguay General Estigarribia, fué aprovechada para solicitar su intervención amigable en el asunto, solicitación que reiteró la delegación cuando un combinado de la A. F. A. jugó, recientemente, en Asunción.

Hoy debe efectuar una asamblea extraordinaria, la Liga Paraguaya, para considerar el asunto, anticipándose que las perspectivas son pocas favorables al indulto de los jugadores castigados.

Los clubs Racing y Huracán son los más interesados en la amnistía, pues tienen contratados, en principios, a players paraguayos que actualmente están inhabilitados.

Perdería puntos la división B. del club Gimn. y Esgrima

MAL HABILITADO ESTA SU JUGADOR SOLIS

Una vez que finalizó el match que ayer sostuvieron las divisiones "B" de los clubs Alianza y Gimnasia y Esgrima, el secretario de la entidad mencionada en primer término, señor Moturra, se trasladó hasta el local de la Liga Santafesina de Foot-Ball, a fin de dejar expresa constancia de que en el team de los "mens-sana" había jugado un elemento cuyo contrato con la entidad a que pertenece venció el 5 de agosto ppdo, y que, por lo tanto, no está en condiciones reglamentarias de poder actuar, hasta que no renueve su compromiso con el club.

El jugador en cuestión es el insider izquierdo Solís, quien, se presentó a la gerencia de la Liga con el objeto de registrar su nuevo contrato, 15 minutos después en que el señor Moturra hiciera la protesta.

De comprobarse, como se tiene la seguridad, de la mala inclusión de Solís, Gimnasia y Esgrima perdería los puntos que conquistara en los partidos que jugara últimamente frente a Sportivo Correos y Telégrafos, Unión y Alianza.

Mañana continuará el torneo "Preparación"

Se iniciarán los certámenes de cuarta y novicios

Nuevas fechas, se disputarán mañana, correspondientes al torneo "Preparación" de Basket Ball que ha organizado la Asociación Santafesina de Basket Ball. A estar a los informes que obran en nuestro poder, de acuerdo al fixture oficial, mañana deberá cumplirse la primera fecha de los certámenes de cuarta y de novicios. El programa general es el siguiente:

Cuarta división

A las 21.15:

—Regatas Santa Fe versus Rivadavia Juniors.

Novicios

—Kimberley versus Regatas Santa Fe.

Estos encuentros se disputarán en la cancha del club de Gimnasia y Esgrima Santa Fe, bajo el arbitraje de los referées: Galo Mendoza y Gómez.

Una resolución

La presidencia de la Asociación Santafesina de Basket Ball nos ha pedido ayer que publicaramos una notificación a los clubs y jugadores, en el sentido de que es firme propósito de la misma, que los encuentros se jueguen a horario, no desvirtuando la hora en que deben iniciarse a los efectos de no molestar al público, que es a quien se debe atender. Con tal motivo se informa oficialmente, que los referées tienen instrucciones a los efectos de proceder con rigor, en hacer cumplir los horarios y que en ese sentido serán inflexibles.

Tiene su realidad y su gran verdad esta disposición. Nunca se ha tenido en cuenta que los encuentros deben jugarse con el horario determinado y que los jugadores, por lo mismo, deben ajustarse a esa medida. La información aludida, que nos suministra la presidencia, de la Asociación, hace ver que se tienen en cuenta los intereses de los aficionados; que son los determinantes del éxito financiero de los encuentros. Y bajo ese sentido debe aprobarse el temperamento elegido.

Club de Gimnasia y Esgrima

El 31 del mes ppdo. se reunió la subcomisión de bochas del club Gimnasia y Esgrima, adoptando las siguientes resoluciones que ha dado a conocer:

Festival: Se acepta el presupuesto presentado por la orquesta "Los Zorros Grises", para el baile que se realizará el 9 del corriente mes en su salón del estadio ubicado en Ciudadela.

Se establece también el precio de las tarjetas: para hombres, de $ 1.-, las vendidas antes del baile; y $ 1.50 en boletería, incluído impuesto escolar.

Torneo interclubs: De acuerdo a la fecha libre concedida por la Federación Santafesina y Federación Rafaelina de Bochas, se resuelve invitar a todos los clubs que figuran con equipos clasificados en el torneo iniciado el día 20 de julio ppdo., para que concurran el día 17 del presente a los efectos de dar término al torneo.

Torneo interno: Se designa a los señores Paulini y Seccuro, encargados de llevar el libro de inscripción para el torneo interno de bochas, que dará comienzo el 10 del presente.

Secretario: Se le concede permiso por tres meses a su pedido, al secretario señor Andrés Castillo, y es nombrado en su reemplazo el señor Pedro Beltrame.

Nueva cancha: Se acepta el presupuesto presentado por el señor Nesler, para la instalación de luz a la nueva cancha, bajo techo, solicitando también la inspección correspondiente a la Federación Santafesina de Bochas para poderla habilitar en los torneos programados.

LA ANECDOTA DE LOS DOMINGOS ::

SE APARECIO LA VIUDA VESTIDA DE CURA...

El hecho ocurrió en una localidad de nuestra provincia, no muy lejana de Santa Fe y en él, se marcó un record de velocidad

JIRAS DE EQUIPOS

En la cartera del cronista hay muchos hechos de una naturaleza parecida a la de este relato. Irán exhumándose los recuerdos, poco a poco. Es una tarea parecida a la de pasar revista a los viejos clisés que duermen su sueño en los rincones de los muebles o que, desafortunados, están ahí, en montón, en el suelo inhóspito, esperando que alguien los limpie y se mire en su espejo.

Recuerdos que, a veces, fuera algo así como un sueño tranquilo, de evocación de tiempos felices. Pero la vida es la vida y hay recuerdos de los otros. Que todos ellos forman el bagaje del cronista, cuya cartera se abre nuevamente con esta anécdota.

* * *

Un equipo compuesto por empleados ferroviarios del F. C. Santa Fe se trasladó hace ya unos quince años, a Escalada. Mejor dicho, iba a Escalada domingo tras domingo. El encargado de concertar los partidos, un muchacho inquieto como un gorrión, tenía en esa localidad a su querer. Para verla, era capaz de irse de a pie. Y de a pie se fué no pocas veces. Hasta que sucedió lo del cántaro que va al agua: que se rompe. Y si bien no se rompió, el inquieto gorrión contrajo enlace; hoy es padre de lindos pibes a quienes suele contar andanzas propias, pero atribuyéndolas a ajenos.

Bueno. Un equipo de ferroviarios se trasladó a Escalada para jugar con un team de la localidad. Lo del partido era lo de menos. Al fin y al cabo, los muchachos iban a comer y tomar en abundancia, a bailar y a rendir culto al "flirt".

Y, claro está, que los partidos casi siempre se perdían... porque no es posible andar en las canchas haciendo "eses" y goles a la vez.

Por la mañana, no bien hubieron llegado al pueblo, varios de los "jugadores" concurrieron a la iglesia que estaba repleta de feligreses. Unos lo hicieron silbando a "sotto voce" la Marianina, otros entonando bajito, un tango. Mientras tanto, el cura los observaba de reojo, juntando "bronca". Pero no podía interrumpir su tarea en el altar. Y el sacristán, de puro viejito que era, nada podía hacer.

Los muchachos se ubicaron en un asiento delantero y desde allí asistieron al oficio hasta su terminación. Pero no se dieron cuenta de la actitud del reverendo. Este corrió más que salió de la iglesia. Fuese a su habitación y, antes que aquellos abandonaran el templo, él estaba en la puerta de salida.

Ríanse los atletas de las grandes performances. Cuando los muchachos silbadores de la Marianina o cantores de tangos, trasponían la puerta, se les apareció el cura. Con gesto rápido se arremangó la sotana y extrajo un revólver de aquellos que para empuñarlos, era menester hacerlo en tres tiempos como para echarse el máuser al hombro...

¡Mocalbetas incultos, yo les voy a enseñar a portarse como la gente. No disparen. Solamente les voy a hacer bailar unos plomos entre las tabas". Y como aquellos salieron huyendo como alma en pena, el cura los siguió unos cincuenta metros. Luego se detuvo, riéndose a carcajadas.

Pero, los que no pararon, fueron los "jugadores". Estos, creyendo que el cura iba tras ellos, ni se dieron vuelta, para no perder tiempo. Y corriendo, corriendo, se internaron en el monte cercano, donde hubo necesidad de ir a buscarlos para que regresaran a la fonda...

* * *

En un viaje que hizo Colón a Tucumán, Ricardo Calvo que por entonces era secretario de la entidad de referencia, pasó largas horas relatando corridas de toros. Los ojos les brillaban contando eso de los trajes de luces, de los cuadrilleros, de los toreros ¡olé! y de las manolas. Jacinto López, hoy aferrado al contrabajo y a los recuerdos, le seguía el tren a Calvo. Y éste seguía en su charla, hasta entusiasmarlo al máximo. Fué entonces cuando dijo que en Sevilla, siendo un muchacho, las ofició de lidiador. Y que el público, tras ovacionarlo, arrojó a la arena toda suerte de obsequios: cigarros, carteras con dinero, anillos, prendedores, etc. Y la Manola más linda, a la que Calvo regaló la oreja del toro sacrificado, le arrojó desde lo alto del palco, las ligas con las que sostenían las medias de sus magníficas piernas...

Don Jacinto concertó, para el viaje de regreso, una corrida de toros "humana". Calvo haría de torero. Y el presidente de la delegación, sería el toro.

Al llegar el tren a la estación Clodomira, estación famosa por el burrito de cinco patas que allí se exhibía a la admiración y asombro de las gentes, bajaron del tren los de la delegación. Los demás viajeros dejaron de admirar al burrito para observar los preparativos de la corrida. Se formó una concurrencia numerosa y comenzó la corrida.

Calvo, en zapatillas, ya que enormes callosidades en sus pies le impedían ponerse botines, hizo unos "firuletes" al toro. Esquivó dos o tres arremetidas, ante el aplauso general. Pero en momentos en que pretendía hacer un "pase de muleta", el toro lo cogió. Y mandó la humanidad tambaleante de Calvo contra un espinillo, a tiempo que la pitada de la locomotora indicaba la reiniciación de la marcha.

A duras penas pudo Calvo alcanzar el convoy, dolorido y maltrecho, entre la algazara de cuantos presenciaron la escena. El único que se mostrara impasible, en su cinco patas, era el burrito...

Dr. JOSE BOLOTNER
Ex Médico de los Hospitales de Rosario y del Dispensario Dermato-Venereológico de la Dirección General de Higiene
PIEL — SIFILIS - VENEREAS - NIEVE CARBONICA — TRATAMIENTO DE VARICES
Consultas: de 8 a 10 y de 15 a 19 hs.
Vera 2481 — U. T. 12800 — Santa Fe

Un caso profundamente lamentable ::

Ni el club Newell's Old Boys ni la A. F. A. han tenido el gesto que en realidad correspondía

Lo sucedido prueba elocuentemente que, también en el deporte, los laudos y los tratados son simples tiras de papel

EL ESPIRITU DEPORTIVO

El caso de Rosario es profundamente lamentable y ninguna razón valedera podrá oponerse para justificarlo. No tiene justificación posible y, en cambio, queda como una demostración más de que los laudos y los tratados son simples tiras de papel. Bien se sabrá que nos referimos al match amistoso concertado entre Newells Old Boys y Estudiantes de La Plata, teams que el domingo pasado sostuvieron el partido oficial por el Campeonato de la Asociación.

El club Central Córdoba envió a raíz de la concertación de ese encuentro, una nota al Dr. Adrián C. Escobar y otra a la A. F. A. haciendo notar que el cotejo que nos ocupa vulneraba cláusulas del laudo dictado por aquel. El Dr. Escobar no contestó. La A. F. A. simplemente, dió una resolución expresando que la nota debió ser "dirigida por el conducto reglamentario" que el Consejo rechaza por improcedente la nota en cuestión. Y el club Newell's en otra nota, hace comentarios diversos.

Se dirá lo que se quiera. Pero vayamos por partes y se verá como la verdad es una e intergiversable.

El laudo arbitral ha sido vulnerado. Al decir que los clubs Newell's y Rosario Central no podrán utilizar las fechas libres dijo, en esta oportunidad, que la de hoy era una de ellas. ¿Acaso fijaba partidos a los dos "clásicos" de Rosario, el fixture de la Asociación, en carácter de locales? ¿Y qué es una fecha libre, sino cuando no juegan "oficialmente" algunos de ellos? Interpretar como lo hace Newel's, es, ni más ni menos que disponer de cuantas fechas se presenten, jugando oficial o amistosamente. Lo que significa una burda interpretación del laudo.

La nota del club Newell's Old Boys dirigida al Dr. Escobar, no tiene precio. Campea en ella, algo que no afianza su prestigio. En uno de sus párrafos dice: "a nuestro club nunca se le ha ocurrido pensar en el mayor o menor o ningún brillo de los partidos que celebra Central Córdoba".

Expresiones de esta naturaleza no prestigian a nadie y menos, a entidades como Newell's Old Boys. Evidente falta de respeto para los demás clubs. Demasiado "ojo", como si Newell's pudiera subsistir sólo, con olvido y desprecio total para con los otros. Al club, se le han ido los humos a la cabeza.

Y la respuesta de la Asociación al club Central Córdoba, es una muestra de impertinencia. Considera aquella que el telegrama debió ser cursado por el conducto reglamentario es decir, por intermedio del Consejo Federal. Pero, a pesar de ello, hace calificaciones. Toma en cuenta su telegrama que, según su propia manifestación, no le pertenece. Y dice que lo hace "por improcedente, la innecesaria calificación de supuestas intenciones que significan una falta de consideración para las instituciones aludidas".

Asombroso. Así nomás, en cuatro palabras, define una cuestión. La define a su manera, porque queda en pié la acusación clara de que se ha burlado el laudo del Dr. Escobar y que el espíritu deportivo de Newell's y de la Asociación es una mentira vulgar.

El episodio, profundamente lamentable, deja establecido que ante la prepotencia de los de la A. F. A., no hay nada m/s que cruzarse de brazos, a la espera de tiempos mejores. Mientras tanto el club Newell's y la Asociación, han inferido una ofensa a la Asociación Rosarina, a sus clubs afiliados, al club Unión, merecedores todos éstos, de mayor respeto. Y han anulado, prácticamente un laudo dictado a ciencia y conciencia por el Dr. Escobar.

Carmelo Fenoy perdió por descalificación frente a Cartelle

El match se suspendió en el 4o. round

Anoche combatieron en el ring del Luna Park de Buenos Aires, los profesionales de peso liviano, Carmelo Fenoy y el uruguayo Hugo Cartelle, encuentro que fué presenciado por numerosa concurrencia.

Al promediar el cuarto round, el púgil español fué descalificado por el referee al insistir golpeando en forma ilícita, por lo cual se declaró al uruguayo ganador por descalificación de su rival en la cuarta vuelta.

Cuando pruebe un traje de EL SPORTSMAN

"LISTO PARA VESTIR"

... dirá Ud. ya pasó el tiempo de usar TRAJES que no queden bien al cuerpo.

Los Trajes de EL SPORTSMAN, están impecablemente cortados y bien terminados, sus telas son de pura lana, sus tonalidades y fantasías de gran modá — y todos llevan forros de pura seda.

Apesar de sus cualidades tan destacadas, su precio más que una conveniencia, es un halago para las personas que desean vestir bien, gastando realmente poco.

$ 55.-

DERECHO O CRUZADO

vista mejor - vistiéndose en

El Sportsman
Créditos
San Martín esq. Falucho

No. 5533 v.39

Registro de Propiedad Intelectual ... Buenos Aires ...
S. Julio E. Olive

EL LITORAL

CUENTA No. 74 CONCESION No. 212
TARIFA REDUCIDA

Lo que se oye y lo que se comenta sobre los tiempos y las perspectivas de las 500 Millas

—"VOY a Rafaela, dispuesto a demostrar que mi Chrysler anda — y Garabato nos lo dijo en rueda de amigos, con el gesto sereno del hombre que sabe lo que tiene debajo del capot.

—Yo espero hacer mi carrera. Sé cual es la única contra que tiene mi máquina: ella misma y el imprevisto de una rotura o una falla. Lo he trabajado. Se ha soldado y se ha recompuesto todo. Vamos a ver ahora si aguanta... — decía Ochoteco mientras trabajaban en su Alfa. — Brosutti nada dijo, pero va a Rafaela, con un motor preparado en gran forma, nuevo, con un compresor excelente y en condiciones de marchar firme y fuerte.

Blanco desde el sábado anterior estaba probando hasta que la lluvia le cortó la perspectiva de un entrenamiento adecuado. Cuando le vimos decía mientras "masticaba" el pucho infaltable:

—Hay que buscar una...

Y por fin se clamaba en la sede de Atlético:

—Si lloviera...!

De la misma manera que ahora se dice:

—Si sale el sol...!

Las perspectivas son muchas para esta próxima contienda como se vé. Y arrecia, además el optimismo. En la lucha abierta de la décima ronda — dicen años que se eslabonan en recuerdos y en nostalgias — siempre el comentario previo tiene asidero.

Donsimo no ha dicho nada, pero en cambio su Cadillac anda y anda mucho.

—Mirá — nos decía Garabato — Milanessi va con una Delage, que ser de las máquinas que den sorpresas. Mientras estuvo en otras manos no estaba a punto. Ahora anda muy bien y no sería extraño que las viéramos tremenda en grande con los mejores...

Y cuando el tema desvariaba sobre las posibilidades de la lucha, Garabato sostenía:

—Se deberá andar fuerte. Adelante marchará el Alfa, porque tiene que buscar despegarse de los otros. Los Mercedes Benz no pueden ir muy lejos de aquel y los Chrysler tienen que luchar, lo mismo que el R. E. O. de Blanco y el Cadillac de Donsimo. La batalla va a resolverse, a menos que surjan imprevistos, en esas vueltas iniciales en que se dá al motor el máximo y en el que es necesario aclarar el campo para la disparidad y la clasificación prudente..."

ENTRE los aficionados, mientras tanto otra lucha se entabla. Y es la que si conviene ir en punta o ir cuidando máquina a la expectativa. Brosutti, inteligentemente — corriendo a lo Domingo Bucci como muy bien lo ha dicho Lorenzo hace días — ha ganado en esa forma. Se le ha censurado el de no pelear a veces cuando demostró en cambio que lo mejor era la táctica de buscar colocación y saber en qué momento intentar el avance. La prudencia, tiene también el razonamiento calculador. El volante no va a improvisar en una rueda donde deberá cumplir 65 fatigosas vueltas y donde hay 804 kilómetros por delante.

Otros hablan y pontifican sobre el Alfa.

Se escucha entonces:

—No es conveniente la táctica de Ochoteco. No debe pelear tanto por la delantera, allí se agota y encuentra precisamente los escollos de la victoria... Pero se olvidan que el Alfa deberá sacar ventaja por que tiene necesariamente que parar a cargar nafta y debe ponerse a cubierto de cualquier contingencia futura, que brote de su misma acción.

"Ese afán de querer ir en punta, es lo que hace fracasar su marcha". Se escucha y es que debe también el Alfa buscar de andar adelante por una razón sencilla: el piso y la mejor estabilidad.

—o—

Y SE sienten más atrás, en otro corrillo:

—El promedio de 1937 va a batirse. Allí se demostrará si los volantes actuales tienen o no mejores perspectivas y fibras que la de Zatuszek.

Y hay otro error. Aquel tiempo, puede y no puede ser batido. El que no se logre bajarlo, no establecerá falta de capacidad. Depende de causas y de cosas. Hay quienes sostienen con números en la mano que aquel récord es difícil de lograr, por que no tiene asidero real. Otros en cambio sostienen que sí y que se ha de ver en la pista. Ya hemos dicho sobre esto algo. El record se mantiene en 150 kms. 285 metros, que fué establecido por Carlos Zatuszek en la eliminatoria de 1936. En aquella oportunidad, el segundo, que fué Blanco sólo alcanzó a dar la vuelta en 3' 57" 1|5 y Zatuszek la había dado en 3'42" 4|5; 14" y fracción de diferencia! Esto convendrá tenerlo muy en cuenta en esta nueva acción...

Nosotros creemos que difícilmente se logre batir!

—o—

EN CUANTO a coches de "fabricación nacional", tenemos que Blanco es el que más alto promedio marcó en pruebas de esta índole, cuando su triunfo en 1938. Entonces el promedio llegó a los 134 kims. 349 metros.

Si analizamos que este año hay coches nacionales de excelentes condiciones tendremos por qué en la lucha puede significar, en el supuesto que desaparecieran de la contienda los que llaman "especiales", a máquinas veloces y capaces de establecer una media recomendable. Pero se lograría batir la del R. E. O., que ha sido el coche de la mecánica nacional, que más rendimiento dió en los circuitos del presente?... Eso estaría por verse...

LA MAS alta velocidad lograda en la pista rafaelina ha sido esa vuelta de eliminatoria de Zatuszek. Orilló los 151 kilómetros. Puso una marca respetable que el tiempo dirá de su realidad. Cinco disputas se necesitaron para que el viejo record promedio de Malcolm fuera batido. Se logrará otro fárrago igual para ver caer ese tiempo de la rueda de clasificación?

Preguntas estas que no pueden contestarse, mientras no se vea la acción y la velocidad de nuestros "racers" en el circuito rafaelino.

—o—

MIENTRAS tanto uno mira al cielo y la eterna pregunta se reconstruye y se dice:

—Logrará mejorar el tiempo? Amanece brillante, se encapota el cielo, garúa, sopla viento y no hay estabilidad. Dijérase que también en la Naturaleza se está jugando con la mantención del tiempo, con los bruscos cambios, que en la tierra sacuden al orbe a cada instante, con noticias desopilantes, propias del mundo en que vivimos...

Mañana se clausurarán los registros

Salvador Porto se había inscripto ayer en la sede de Atlético

En el día de ayer, Salvador Porto envió su inscripción para participar en la disputa de las 500 Millas Argentinas de 1939. Su incorporación a la prueba del domingo 10, se produce, luego de un alejamiento sentido, puesto que Porto fué siempre un elemento valioso, de acción espectacular en cualquier prueba donde intervino.

Mañana se clausurarán los registros

Mañana, a las 18 en la Deportiva y en Atlético, se procederá al cierre definitivo de los registros de inscripciones. Según se nos informó desde la misma secretaría del club organizador, se procederá, una vez determinado el cierre, a efectuar un nuevo sorteo de los volantes anotados para intervenir en la prueba del domingo venidero, los que deberán, el viernes 8, de mantenerse bien el tiempo, efectuar la vuelta de eliminatoria o clasificación de acuerdo a lo que establece el reglamento de la carrera.

Las entradas para los periodistas

Según ha establecido Atlético 10, de 6 a 8 de la mañana, se habilitará en la sede del club una oficina que atenderá todo lo relativo a la atención que el club organizador prestará a los cronistas deportivos y fotógrafos que concurran a la prueba. En esas horas, los que en tales casos van a cumplir una misión periodística, deberán presentarse al club para reclamar allí con su carnet oficial en mano, los brazaletes y las entradas correspondientes.

Cataudela y Prestigiovanni

Anoche quedaron inscriptos para actuar en las 500 Millas Argentinas de Rafaela, los volantes santafesinos Natalio Cataudella y Domingo Prestigiovanni, quienes lo hicieron después de haber terminado la preparación de sus máquinas. Son dos nuevas inscripciones de pilotos locales, que aseguran por otra parte, la chance de la representación santafesina.

Los premios se exhiben en Cassini

La Sub comisión de Automovilismo de Atlético puso ayer en las vidrieras de la Casa Cassini, en exhibición, los premios importantes que este año se disputarán en las 500 Millas Argentinas de Rafaela.

La atención del circuito

Si el tiempo, tiende a mejorar, mañana mismo la moto - niveladora comenzará su tarea en el circuito. Poco resta y su labor será la de pulir su periferia, puesto que ya tiene la ronda de tierra suficiente humedad como para mantenerse en excelentes condiciones para la prueba del domingo venidero.

Una prueba de Ford T. en Córdoba

La Asociación Deportiva diario "La Capital" en Córdoba organiza una interesante prueba automovilística reservada para coches Ford modelo T., la que se llevará a cabo el 19 de noviembre próximo, en el conocido circuito cordobés de La Tablada. La interesante reunión, en la que se disputará también una prueba motociclista, cuenta con el auspicio de la comisión de turismo de la provincia de Córdoba.

La competencia automovilista, en la que se descuenta intervendrán muchos corredores del interior del país, se ajustará al siguiente reglamento:

"Solamente se permitirá modificar el block y partes accesorias del motor. La tapa de los cilindros debe ser "standard", permitiéndose rebajarla, pero no podrá ser rellenada, ni será permitido modificar las cámaras de explosión en ninguna forma.

Las carrocerías deberán ser de tipo baquet, mono o biplaza.

Los corredores podrán actuar con o sin acompañantes.

La carrera estará dividida en dos series y un repechaje y una final.

Las series se harán sobre 20 vueltas al circuito cuyo perímetro es de 1.500 metros.

El repechaje sobre 15 vueltas de pista y la final sobre 20 vueltas.

Los coches serán numerados en las eliminatorias sobre una vuelta al circuito; los números pares de esta clasificación, correrán en la primera serie; los impares, la segunda serie.

En las series se clasificarán 4 corredores en las series y se clasificarán tres corredores.

En esta prueba automovilística se disputarán valiosos premios en efectivo y una gran copa de honor diario "La Capital".

Los interesados pueden solicitar amplios detalles a la Asociación Deportiva diario "La Capital", en avenida General Paz No. 20, Córdoba.

El Gran Premio de Las Rosas se correrá el 17

En una reunión especial celebrada ayer por los dirigentes del Belgrano Atletic Club, de Las Rosas, se resolvió transferir para el domingo 17 del corriente, la fecha en que se realizará la carrera automovilista de fuerza limitada que había sido anunciada, en aquella localidad, para el 10.

Esta resolución, que mereció la aprobación de la C. A. D. I. entidad que fiscalizará el certamen, tiene por finalidad facilitar la concurrencia de público de la zona, a la prueba automovilista que se llevará a cabo en Rafaela el próximo domingo.

Se trata, indudablemente, de una acertada resolución, que ha de beneficiar, también, a la reunión que se celebrará en Las Rosas el 17, pues esta competencia donde actuarán los ases del automovilismo deportivo de fuerza limitada — que ha despertado por lo mismo gran interés contará sin duda con el concurso de millares de aficionados.

Campeonato Inter-clubs de tennis

Por inestabilidad del tiempo, quedó ayer postergado el match que por el campeonato interclubs de tennis de la provincia debían disputar los equipos de segunda división de caballeros del Santa Fe Lawn Tennis Club y Atlético de Rafaela.

En principio, el match de referencia se disputará el jueves próximo, a no mediar nuevas dificultades.

"SOY UN CONVENCIDO QUE SE HA DE MARCHAR MUY FUERTE EN LAS 10 PRIMERAS VUELTAS" DICE OLIVARI

"Un candidato grande a la victoria es Luis E. Brosutti", nos dijo el gran piloto del Mercedes Benz, ayer

SU GRAN PASION

Ayer tarde llegó de Rafaela, en compañía del Dr. Gutiérrez, presidente de la seccional automovilismo del Club Atlético y de Rubén de Azcuénaga, secretario de la misma comisión, el corredor argentino Alfredo J. Olivari, destacado valor de nuestro automovilismo. La gentileza de nuestros amigos, tradicionales de Atlético, nos puso frente a una mesa, donde...

De paso por la ciudad de Santa Fe y por intermedio del gran diario "El Litoral" saludo a la afición automovilística. — Alfredo J. Olivari.

De paso por la ciudad de Santa Fe por intermedio del diario "El Litoral" saludo a la afición automovilística. 2 Septiembre 939. Olivari

...la confidencia se hizo íntima y ...ndo pudimos, entonces comprobar que tras la palabra de Alfredo J. Olivari hay ese fondo entusiasta, emotivo y digno del gran ...lar de ese piloto del Mercedes Benz, que el año pasado dió espectáculo interesante y emotivo en el circuito de Rafaela.

Su coche

Nos dijo entonces:

—Mi máquina está en excelentes condiciones este año. Pienso que andará bien. Cualquier falla que pudiera tener, adelanto que él se deberá a mi acompañante y mecánico. Recién a mi llegada a Rafaela, he mejorado de mi lesión sufrida en ocasión de la prueba de ...es. Aquella quemadura me impide hoy el libre movimiento de la pierna, pero en aquella ciudad, el Dr. Gutiérrez y otros amigos, han conseguido que mejore prontamente, merced a la intervención de tantas personas a quienes les estoy profundamente agradecido".

Las posibilidades

Entramos al tema de las 500 Millas Argentinas y Alfredo J. Olivari dice entonces:

—Luis E. Brosutti va este año en grandes condiciones para triunfar. El año pasado lo hizo en forma que dejó establecida su buena manera de correr. Para mí candidatos lógicos a la victoria son Luis E. Brosutti, en segundo término Domingo Ochoteco, ...Donsimo, cuyo Cadillac tiene oportunidades de probar en Rafaela.

—...eventualmente? Entonces Olivari:

—...ando bien y pueden tener ...de que mi máquina ...fuerte en la ronda... ...

El tren —prosigue— que este año tendrán las 500 Millas Argentinas será violento en las primeras diez vueltas iniciales. No puede ser de otra manera, cuando se analice la posibilidad de la lucha y las perspectivas de la carrera misma. Si el año pasado allí se batalló en esas vueltas, en este año se repetirá el duelo, agravado por las excelentes condiciones de varias máquinas, que harán caminar de firme a los demás...

Los recuerdos

La charla se hace íntima. Olivari abriendo de par en par sus franquezas, descubre ese fondo humano que atrae. Saca una foto y en ella aparece su hijo, que junto a su señora madre constituyen los dos grandes cariños que guarda en su vida. En la mesa, frente al gesto del volante se hace un silencio. Y es que Olivari, a quien muchas veces se creyó huraño y hosco, nos está diciendo allí de algo que por lo emotivo y por lo sincero llega al alma: el recuerdo de la madre y del hijo, ante cuyas recordaciones, surge la emoción del hijo y el padre distante...

Es Olivari un sportsman completo. Campeón de tiro, campeón de natación y de tennis, ex jugador de fútbol de San Isidro tiene en su historial deportivo jornadas de indudable calidad cumplidas. Y su gran emoción será el día en que también pueda sumar a sus grandes menciones aquella otra de vencedor en una prueba importante. El mismo lo dice con estas sencillas palabras:

—Mi anhelo mayor sería ganar las 500 Millas Argentinas. Alguna vez se me ha censurado llevar, tanto ese afán de ir fuerte, llevando mi máquina. Pero es que anhelo — y créanme sin ninguna alarma— vencer para hacerlo rindiendo al máximo. El deportista se debe a eso. Yo lo siento y trato de cumplirlo."

Bucci y Zatuszek

La charla prosigue hacia otros temas. Olivari nos hace desfilar recuerdos de Europa, su admiración por los grandes volantes y sus condiciones. Y de pronto, ante una pregunta del Dr. Gutiérrez dice:

—Para mí el más grande volante, el más completo que dió nuestro automovilismo fué Domingo Bucci. Luego está Carlos Zatuszek y Raúl Riganti... Lo malo está que muchas veces se dice que el volante tal o cual tiene miedo... Yo lo he sentido y duele recoger eso, para quienes en las lides deportivas y arriesgadas de las pruebas mecánicas están ofrendando a cada rato sus vidas...

Y ante otra pregunta Olivari — sin él saberlo—dice las mismas palabras que días atrás se escucharon de boca de Garabato:

—Ochoteco une a sus grandes méritos de excelente piloto, amigo que dice lealmente las cosas y por eso lo aprecio, el de haber sido el único en el país que ha dirigido su máquina Alfa Romeo con éxito en circuitos de tierra y se ha impuesto muchas veces a lo guapo. Está Casilda y está Olavarría para certificarlo. Yo anduve en esos circuitos y sé lo que digo.

—"Santa Fe tiene grandes volantes. En la categoría chica Martini, Orsi y Prestigiovanni, son buenos valores, prosigue, que en Rafaela ratificarán sus condiciones".

La madre...

Pero la charla, canalizada más de tres horas en torno al automovilismo, está a cada paso saturada por un recuerdo: la madre. Es la obsesión de Olivari, es su pasión, la que anidando junto con su viejo anhelo de triunfar en el automovilismo, a cada rato sacude las fibras de este gran corredor y le hace recordarla...

Y la charla se perdió esta vez. Fué hacia otros temas. Pero debemos decir honestamente, que cuando se entabla conversación con Olivari toda aquella aspereza que pudo tenerse, brotada de un gesto hosco se pierde, queda frente a nosotros un hombre de temple y queda también alguien que poniendo el nombre de su madre en sus labios sabe que dice la verdad y que tiene humanismo y corazón... Pocas veces, sin embargo, se miró a Olivari bajo este aspecto!

Frente al gran torneo mundial

Escribe CARLOS E. GUIMARD — Especial para "EL LITORAL"

Terminado ya el torneo preliminar, determinados por selección los equipos que han de encarar la disputa de la copa Hamilton - Roussel, cabe consignar una serie de anotaciones y conjeturas vinculadas a los diversos aspectos y sugerencias que se desprenden de esta máxima competencia ajedrecística ofrecida hasta el presente.

El ánimo, con naturalidad comprensible, se ha llenado de sorpresa al advertir el inusitado interés provocado por el certamen en la opinión pública. Sabíamos que el arte del tablero contaba con cuantiosos cultores y admiradores entusiastas, pero debimos convencernos que, en realidad, ya ha adquirido los relieves de una inquietud colectiva.

El Teatro Politeama ofrece, noche a noche, el aspecto de una fiesta espectacular de impresionante escenografía.

Si se penetra el análisis, el hecho se explica. Jamás se dieron cita en una contienda de esta naturaleza tantas figuras prestigiosas del ajedrez mundial y tantos cuan aguerridos equipos de las distintas y alejadas latitudes de la tierra.

Juego de categoría, emoción de lucha, organización magnífica, fueron las causas manifiestas y determinantes de esta jamás superada tensión de la expectativa general.

El Torneo de las Naciones quedará anotado en el historial de la vida emocional argentina como un suceso memorable de trascendencia social.

La presencia de la mujer

No por simple precepto de la galantería sino por riguroso imperio de la ecuanimidad, cumple expresar que la presencia en el episodio de las de las jugadoras más calificadas del planeta, significó un motivo de singular atracción y viva simpatía.

La serena campeona del mundo, Vera Menchik de Stevenson, la varonil Sonja Graf, la meritoria emisaria de Chile, Berna Carrasco, que constituye una revelación maravillosa; nuestra compatriota, María Angélica Berea, que tuvo un desempeño encomiable, y todas las demás actuantes del torneo femenino, supieron mantener un interés indeclinable y provocar un verdadero juego de sensaciones anímicas en la enorme cantidad de espectadores que siguieron ávidos el desenvolvimiento de esas lides de la razón y el ingenio.

Los grandes

Pero, no resultará novedoso consignar que la intervención en la competencia de los astros máximos del ajedrez universal, imprimía al suceso un mayúsculo interés.

El gran señor de la estrategia que es Alekhine, el poderoso Capablanca, los destacados maestros Tartakower de Polonia, Keres de Estonia, Eliskases de Alemania, y Petrovs de Letonia, para no citar sino cinco de los astros estelares del ajedrez mundial, absorvieron la atención colectiva y respondieron justamente a la fama que acredita sus virtudes de valores magistrales, y si los equipos que integraban no lograron siempre ocupar en los cuadros de calificación las posiciones de privilegio, explícase ello por la falta de homogeneidad en las calidades de sus componentes.

Pero, lo incuestionable es que ofrecieron una estupenda exhibición de juego calificado, brindando el aporte de sus magníficas enseñanzas a la afición que, como testigo inconmovible y fiel, se mantuvo inmóvil circundando los tableros de la lucha.

Los "bisoños" sudamericanos

Una circunstancia digna de ser resaltada, es la empeñosa intervención de los equipos sudamericanos que por vez primera intervinieron en una prueba de esta importancia intercontinental.

Se inscribieron sin más perspectivas que las de recoger experiencia y asimilar lecciones frente a los más poderosos equipos del orbe. Y, asistidos por un entusiasmo admirable y haciendo gala de posibilidades desconocidas, supieron evidenciar la verdad de su pujanza y el indiscutible derecho a conquistar halagadoras situaciones en un futuro cercano y promisor.

Chile y Brasil, al clasificarse para actuar en la disputa del trofeo Hamilton Roussel, obtienen un lauro que les honra, y si algo lamentable es que el Uruguay, dueño de reconocidos prestigios y marcadas condiciones, no haya logrado ubicarse entre las representaciones seleccionadas. En la discusión de la Copa Argentina puede constituir un privilegiado contendor.

La actuación argentina

En general puede considerarse satisfactoria.

Nadie ignora las diversas causas que determinaron un desgaste físico y moral de los jugadores argentinos en la campaña gigantesca realizada para organizar y financiar el gran torneo.

Viajes, partidas simultáneas, peroraciones, horas robadas al sueño y a la serenidad del espíritu; todo ese fárrago de dañosas contingencias, debieron sufrir los integrantes de nuestro equipo en la titánica empresa encarada con ahinco para salvar del fracaso la ejecución de la magna prueba.

Sin mayor tiempo para recuperar formas y realizar un severo adiestramiento, fueron nuestros hombres a la lucha, saliendo airosos de las pruebas de responsabilidad impuestas por las ruedas de selección.

Afirmados ya en el dominio de sus propias capacidades, confiamos en que superarán su comportamiento, conquistando para nuestros colores el sitial de halago que reverdezca el laurel de sus pretéritas glorias.

EL AJEDREZ DESDE EL PERIODISMO

La primera rueda del turno final del torneo de las Naciones ha sido una jornada de apremios para las grandes figuras: el campeón del mundo, doctor Alekhine, inferior con el "primero" sueco, Sthalberg, Capablanca sorteando dificultades frente a un veterano como Tartakower, y Keres deteniéndose en un final inferior frente al campeón alemán Eliskases. He aquí reflejado en forma sintética el panorama de las tres partidas más bravas de la noche. Pero a una de ellas nos hemos de referir en especial por las circunstancias que la rodean.

A la de Paul Keres con Eliskases. Y es que el desarrollo del juego en ningún momento hacía pensar en la derrota del fuerte campeón estoniano. Al contrario, siempre estuvo un poco superior. Y esta fué la causa de su derrota. Paradójico, pero es así.

Keres es un maestro de empuje, persigue la victoria a todo trance, sea quién sea su rival. Con el mismo valor juega contra Tartakower o contra Alekhine, y remata con bríos y elegancia sus juegos, no importándole que sus rivales tengan nombres desconocidos.

Es jóven, y es ambicioso. Rehuye el empate en posiciones que cualquier otro maestro lo pediría. Confía mucho en sus fuerzas, y en su ingenio para descubrir facetas ignoradas, y encontrar posibilidades.

Y como es superior a la mayoría de los maestros jóvenes, muchas veces en situaciones equivalentes termina por imponerse, pero en otras su audacia es castigada duramente.

Esto es lo que hace Eliskases: castigar. El campeón alemán no tenía mucho interés en violentar el juego, y buscó la simplificación por caminos claros, sin sorpresas. Y Keres no eludió esta situación porque sin duda confiaba en una pequeñísima ventaja: en la mejor ubicación de su rey para el final.

Y el error estuvo precisamente en querer hacer valer esta circunstancia. Temerario, avanzó tanto el rey que dejó sus propios peones sin defensa, a merced de una torre voraz. Desmanada la infantería por un ataque de retaguardia, los papeles se invirtieron y entonces el estoniano comenzó a meditar mucho sus jugadas, en busca de una solución. Pero era tarde para detener el avance triunfal de la infantería de Eliskases.

He aquí el desarrollo de tan interesante partida:

Zukertort - Niemzowitsch

Blancas Eliskases (Alemania)	Negras Keres (Estonia)
1 C3AR	C3AR
2 P3CD	....

La variación del maestro Niemzowitsch en la apertura de Zukertort. Según las respuestas del negro, el juego puede seguir por las líneas de la apertura Bird, jugando primero C3R, y después P4AR, o como sucede en la partida, por pleno sistema "retiniano", desarrollando los alfiles por los flancos. Una y otra manera de jugar son pródigas en situaciones complejas, puesto que la simplificación no se presenta con facilidad.

2 .... P3CR

Un fundamento lógico otorga jerarquía a esta jugada. Se vá oponer un alfil que estará defendido por el rey, a otro indefenso.

3 A2C A2C
4 P3CR ....

Las negras al no movilizar sus peones centrales mantienen la incógnita respecto a la posición que ocuparán más tarde. Ante esa situación las blancas no quieren aventurarse a avanzar el peón dama y prefieren un desarrollo lateral, ansionando a larga distancia sobre el centro, sin comprometer su infantería en un cuerpo a cuerpo inmediato.

4 .... O—O
5 A2C P4AD
6 P4A ....

Hay que evitar, o por lo menos, restar eficacia a la jugada P4D de las negras, que en esta situación tendría un valor agresivo por la presión que puede ejercer sobre los escapes negros en un eventual avance: A5D.

6 .... C3A
7 O—O P4D

Paul Keres ha resuelto bien los problemas de la apertura, y con su última jugada termina por establecer un completo equilibrio.

8 PxP CxP!

Para tener algunas posibilidades. No le importa que se cambien los alfiles, puesto que en la presente posición las blancas no tienen ninguna posibilidad de emprender exitosamente una acción enérgica contra el rey.

9 AxA RxA
10 D1A! ....

Una jugada de riguroso orden posicional: las casillas negras debilitadas por la ausencia de los alfiles que las custodiaban, son débiles. Por eso las blancas, de inmediato, tratan de apoderarse, mediante una jugada de iniciativa. Es interesante hacer notar para los estudiosos que la presente disposición de fuerzas tiene un parecido extraordinario con las líneas defensivas de la defensa India de dama, con el doble "fianchetto", pero en este caso con los colores invertidos. Tomando como base estas circunstancias puede llegarse a interesantes conclusiones. ¿Las blancas con un tiempo de ventaja pueden pretender ganar? ¿O la configuración es puramente defensiva y en ese caso sin pretensiones? En fin son preguntas que se pueden responder después de minuciosos análisis. Tienen Vds. la palabra, que por mi parte volveré sobre este tema en una futura oportunidad.

10 .... D4T
11 C3A CxC
12 D x C ¡. D x D
13 P x D ....

Al observa estos cambios la sensación de que no se quieren hacer daño, pero estamos equivocados: Keres desea ganar y no retrocede ni evita los canjes porque ha entrevisto la posibilidad de un final ligeramente favorable. ¡Confía demasiado! Su optimismo le guía ciegamente y olvida por un instante la fuerza de su contendor, y eso será fatal!

13 .... T1D
14 TR1D A4A
15 C1R TD1A
16 AxC! ....

El objeto inmediato de este cambio es apoderarse de la columna D y apurar la simplificación que conduzca a un empate de hecho.

16 .... TxT
17 TxT TxA
18 P4AD T2D
19 C2D ....

Inferior es TxT, pues deja a las negras la chance de tener un peón libre en el flanco dama, y además el alfil se valoriza de inmediato al atacar los peones blancos por su base.

19 .... R3A

"Mejor rey", diría Villegas, por la posición que tiene, que le permite en muchos casos avanzar a campo enemigo como pieza agresiva. En esta pequeña ventaja confía mucho Keres!

20 P3A AxC

Necesaria ante la amenaza de P4R.

21 PxA ....

Si TxA, el juego es perdido para las blancas después de TxT y RxR, haciendo valer el "mejor rey".

21 .... TxT
22 T2D R4R

Las tablas es evidente, pero el joven maestro estoniano no se conforma con una división de honores y quiere agotar las posibilidades. Con R4R inicia un plan equivocado.

23 T2R! ¡. R5D?

Mejor es sin duda, retroceder y aceptar la nulidad. Ahora sigue un instructivo de torres.

24 TxP TxP
25 TxA P3CD

La torre blanca es mucho más valiosa: tiene a su alcance varios peones.

26 TxPTR R6R
27 T7AR! ....

Limita el campo de acción al rey negro, y prepara el avance de los peones, que decidirá al juego.

27 .... T7CD
28 P4T TxP
29 P4CR TxP

Las negras recuperaron su material, pero tienen una posición perdida. Los peones blancos apuran el juego y no dejan tiempo para valorizar los enemigos.

30 R2C T5D
31 P4T, simplemente T6A.
31 TxP R5D
32 P5C RxP
33 P6A! P4C

El juego ha quedado reducido a una simple carrera, y los peones blancos como están más avanzados llegarán primero a la octava línea.

34 P5A! ....

Dejando el paso libre. Si las negras responden P5C, entonces P6T! y el resultado es el mismo.

34 ....
35 P6T PxP
.... T5D

Los estertores de la agonía. Solo queda un "lance"...

36 P6C
37 P7C P5C
38 R3A T5C ¡.
39 P6T P6C
40 P7T R6D
41 P8C: D P7C

Abandonan.

Carlos E. Guimard

PROBLEMA de J. Mikulcak

mate en dos jugadas

SOLUCIONES

El problema del día 28 se resuelve con 1 P4D..., y el final con 1 C4D +...

FINAL De W. H. Prapen

Juegan las damas y ganan